

KURYER POLSKI

ORGAN LUDU POLSKIEGO NA WYCHODZICTWIE

No. 302 (10c)

Milwaukee, Wis., Środa, 24 Grudnia (Dec. 24) 1958

ROK (VOL.) 70

DAILY KURYER SUNDAY
KURYER POLSKI
America's Oldest and Leading Polish Daily
Founded in 1898 by Michael Kruska
536 West Juneau Avenue
Telephone BR 5404 6-1878
Milwaukee 3, Wisconsin
Our 70th Anniversary

Sowiecki Plan Młodzieżowych Sił Pracy

ZRÓWNOWAŻENIE BUDŻETU WYMAGAĆ BĘDZIE NOWYCH PODATKÓW FEDERALNYCH

PREZYDENT PRZEDŁOŻYŁ \$77-BILIONOWY PROGRAM WYDATKÓW

WASHINGTON, D. C. — Przywódcy demokratycznego kongresu pytają w jaki sposób prezydent Eisenhower potrafi zrównoważyć nowy budżet federalny w sumie \$77 bilionów bez zaprowadzenia ogólnej podwyżki podatków.

Przewodniczący senackiego komitetu finansowego i izbowego komitetu przydziałów, mają dla prezydenta słowa uznania, za jego dobre zamiary zakończenia deficytu rządowego. Wątpią jednak, czy Wuj Sam zbierze dość pieniędzy na pokrycie zamierzonych wydatków w roku fiskalnym 1960.

Prezydent, choć propozycje większe wydatki na siły zbrojne, przyrzekł, że nie będzie prosił kongresu o podwyżkę podatków. Powiedział jednak, że budżet będzie wymagał podniesienia opłat pocztowych i podatku od gazoliny.

Eisenhower zrobił niezwykle rzadkie posunięcie, mianowicie ogłosił budżet federalny na blisko miesiąc przed wyśnięciem go do kongresu.

"Będzie to zrównoważony budżet", powiedział prezydent. "Dochody i wydatki znajdują się koło granicy \$77 bilionów". Eisenhower oświadczył, że

KONGRESMAN CHCE PRZEPROWADZIĆ ŚLEDZTWO

WASHINGTON, D. C. — Kongresman Patman (D-Tex.), wróg polityki monetarnej rządu i federalnego wydziału rezerw, oświadczył, że z pewnością mająca obłąkać przetrwać demokrację Izba pozwoli mu przeprowadzić dokładne śledztwo w sprawie rządowej procedury fiskalnej.

Patman powiada, że śledztwo zeznawca się głównie na sprawie "trudnego pieniądza i procentów", które to rzeczy doprowadziły kraj do recesji.

PAPIEŻ JAN XXIII APELUJE O JEDNOŚĆ I POKÓJ

UBOLEWA NAD LOSEM UCIEMIĘŻONYCH NARODÓW

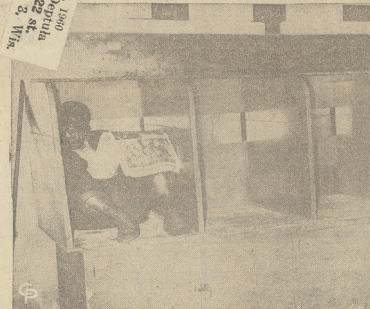
WATYKAN, Włochy — Papież Jan XXIII w swym pierwszym orędziu na Boże Narodzenie apeluje do całego świata o "JEDNOŚĆ I POKÓJ".

Papież przemawiał po włosku przez radio Watykanu, które później podało jego mowę w tłumaczeniu na trzydzieści języków. Rozniosło ono jego słowa na cały świat, łącząc z krajami za żelazną i bambusową kurtyną.

Papież wyraził ubolewanie z powodu prześladowania chrześcijan w krajach komunistycznych, a zwłaszcza w komunistycznych Chinach. Apelowal on też o powrót do kościoła rzymskiego, kościoła dydaktycznego na wschodzie, które liczą 50,000,000 członków.

"Narody naszego czasu oznaczają ogłoszenie jedności i pokój, alej ziemi, przyrzeczenia brzoj woli na usługach sąsiadku, sprawiedli-

nek Podczas Ruchu Świątecznego



Urzędnicy Amerykańskiej Linii Lotniczej ogłosili przyjęcie przez Federalną Radę Rozemcżą proponowanej podwyżki dla pilotów, według której będą oni najlepiej płatnymi pracownikami w całym kraju.

Podczas, kiedy ruch świąteczny osiągnął punkt kulminacyjny i gdyby nie straż David Samuela nie mógłby odpocząć na lotnisku w Chicago Midway (na zdjęciu) w "bagatniku".

Wszystkim Drogiem Czytelnikom i Czytelniczkom, Przyjaciółom i Patronom Kuryera Polskiego składamy najserdeczniejsze życzenia

WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

Wydawnictwo i Redakcja Kuryera Polskiego

Z KRAJU I ZE ŚWIATA

HISTORYCZNE ODKRYCIA W PRZEMYSŁU

PRZEMYSŁ, Polska. — Wąły pochodzące z umocnień średnio-wiecznego grodu odkryto niedawno w Przemyslu na wzgórzu zamkowym. Na dziedzińcu zamkowym odkopano również ziemiankę mieszkalną i palenisko oraz ciekawe zabytkowe przedmioty, a między innymi groty do strzał, bransolety ze szkła, przesiłki do wrzecion i wyroby ceramiczne.

ZŁODZIEJ SKRADE FIGURYNKĘ N. M. PANNY

BUFFALO, N. Y. — Przez ostatnie 13 lat, pani Stanisława Syrena ustawiła szopkę bożelejską przed swoim domem ku uczczeniu Bożego Narodzenia i ku podziwom sąsiadów, podobnie uczyniła i w tym tygodniu. Tym razem jednak, jakiś złodziej skradł ze szopki figurynkę Matki Bożej.

BADANIA FIZJOLOGICZNE NAD KALEKAMI

LONDYN, Anglia. — W Sowieciach wychowują "dwie s-

Dyskusja w Czasie Przerwy Obiadowej



Nowo-obrany prezydent Francji Charles de Gaulle (na zdjęciu z lewej) uścielając reki żegnając lewego prezydenta Rene Coty, z którym spędził przerwę obiadową w Elizee Palace. Tematem dyskusji do-

Otwarty on zostanie staraniem Towarzystwa Wiedzy Powszechnej. W ośrodku odbywać się będą kursy z zakresu historii, ekonomii, socjologii i etnografii Ziem Zachodnich. Wykładowcami będą profesorowie wyższych uczelni z Wrocławia i innych miast.

ZŁODZIEJ DAREMNIE SIĘ TRUDZIŁ

DES MOINES, Iowa. — Złodziej, który niemało się trudził, gdy skradł trzewiki wartości \$1,040 z samochodu sprzedawcy, Johna Schroedera, pożył się swego łupu z rozczarowaniem, wyrzucając go do rowu: — wszystkie trzewiki były na lewą nogę.

WYPADEK AUTOBUSU W MEKSYKU

OAXACA, Meksyk. — Autobus doszczętnie wypalony pasażerami wracającymi z zakupów gwiazdkowych, przewrócił się na gościnicę Pan-American, zabijając 72 osoby i ciężko raniąc dwoje. Śledztwo ustaliło, że autobus przewrócił się, gdy szofer skrzęcił gwałtownie na lewo, aby nie uderzył idącego powoli środkiem drogi człowieka.

WOLAŁ OBYWATELSTWO AMERYKAŃSKIE

WIEDEŃ, Austria. — (UP) Licząc 28 lat student medycyny, Allen H. Sobul, który ubiegłego czerwca wyrzekł się na obywatelstwo amerykańskie, otrzymał z powrotem swój paszport.

Powodem wyrzeczenia się było to, że sprzeciwiał się na wszelkim "lizmom", tak komunistom, jak i nacjonalistom. Doświadczył jednak do wniosku, że będzie lepiej służyć swym ideałom, pozostając administracji rezerw państwa.

SKANDAL FINANSOWY W HISPANII

MADRYT, Hiszpania. — Rząd hiszpański przerwał oficjalne milczenie i po dwu tygodniach przyznał, że wykrył "największy skandal finansowy w całym stuleciu", a w skandal ten zamieszane są liczne osoby z "górných sfer" Hiszpanii.

Ludzie ci trzymali pieniądze w bankach zagranicznych, co w Hiszpanii jest karane, wielu więc z nich aresztowano. Choć o poważną sumę \$280 milionów, która mogłaby podprzeć nadwyróżnione finanse tego kraju.

KRADZIEŻ RADU W OLIWICACH

OLIWICE, Polska. — Podczas przeprowadzania ewidencji zasobów radu w Instytucie Antologii w Oliwicach wykryto brak 6 igiel radiowych, które zawierały łącznie 60 mg. radu. Kradzieży dokonano z obywatelskiej szafki z betonowego skarbca, gdzie były one przechowywane.

Na terenie Instytutu przeprowadzono natychmiast poszukiwania przy pomocy liczników Geigera, gdyż brano pod uwagę możliwość niedopatrzenia. Poszukiwania te nie dały jednak rezultatu. Złodziej za którym wszczęły poszukiwania organy MO, naraził się na poważne niebezpieczeństwo związane z promieniowaniem radu.

PROGRAM ZREALIZOWANY ZOSTANIE W CIĄGU 3-CH LAT

NAUCZYCIELE BĘDĄ MUSIELI RÓWNIEŻ PRACOWAĆ
W FABRYKACH

MOSKWA, Rosja. — Eksperti w zakresie wykształcenia we wtorek przedstawili plan do najwyższego Sowietu, który przewidywał obowiązkową pracę fizyczną podczas okresu pobierania nauk. Program ten ma na celu powiększenie sił roboczych o miliony nieletnich.

Personel nauczycielski będzie również musiał pracować w fabrykach albo na farmach w godzinach wolnych od zajęć pedagogicznych. Program ten został opracowany zgodnie z proponowanym przez Chrześcijańskie siedmioletnim planem mającym na celu przewyższenie produkcji przemysłowej Zachodu.

Począwszy od jesieni przyszłego roku chłopcy i dziewczęta będą musieli pracować po ośmiu latach nauki. Mogą oni kontynuować dalsze studia w godzinach wolnych od zajęć fizycznych lub za pośrednictwem kursów korekcyjnych.

Szczegółowe reformy szkolne zostały przedstawiane na połączonej sesji najwyższego Sowietu i rosyjskiego parlamentu przez Władysława P. Elyutina, ministra wyższego wykształcenia; Iwana Kairowa prezesa rosyjskiej akademii wiedzy pedagogicznej i G. I. Zelenkova szefa głównej administracji rezerw państwa.

Wszyscy trzej znajdują duży zalet w planie łączącym wykształcenie z pracą fizyczną. Głównym celem planu jest stworzenie nowego typu obywatela, który byłby budownictwem komunistycznego społeczeństwa.

Program został podjęty, kiedy najwyższy Sowiet zaaprobował budżet narodowy na rok 1959, który wynosił po przeliczeniu na dolary prawie 181 bilionów, wydatki zaś wynosiły będą około 177 bilionów dolarów.

Kairów powiedział, że z dniem 1 września 1959 roku rozpocznie się reforma, która całkowicie powinna wejść w życie do roku 1962.

W ten sposób kongresman Seller chce doprowadzić do wyjaśnienia sytuacji, która obecnie pozwała bezkarnie gwałcić podstawowe interesy obywatelskie.

CHOINKA POKOJU ZAPŁONĘŁA W STOLICY

EISENHOWER WEZWAŁ ŚWIAT DO WSPÓŁPRACY
I ZGODY

WASHINGTON, D. C. — Prezydent Eisenhower wygłosił krótkie światowe przemówienie do świata, a po apelu do wszystkich ludzi dobrej woli, aby zgodnie współpracowali nad utrwalaniem sprawiedliwego pokoju, naciskał guzik kontroli elektrycznej, który oświetlił tradycyjną jęć do piecu lat "Choińkę Pokoju", postawioną w ogrodach Białego Domu.

Przemówienie prezydenta do świata było mniej więcej ujęte w tych samych zdaniach, jakie już nadsł z przestworzy Atlas krząkąc maokoło świata.

Choińkę tegoroczną stanowił 75-stopowy świecznik sprowadzony z Libby, Mont. Jest to największe "drzewko" gwiazdkowe kiedykolwiek w stolicy postawione i ustrójone. 22-go grudnia ponad tysiąc pracowników i pracowniczek Białego Domu otrzymało od Prezydenta i jego małżonki w-

CHŁOPI DBAJĄ O DROGI W POLSCE

KIELCE, Polska. — Na przeszedł 27 milionów złotych oblicza się wartość prac wykonanych przez chłopów w województwie kieleckim przy budowie i naprawie dróg i mostów. Wybudowali oni między innymi 43 kilometry dróg i nawierzchni twardych, naprawili 91 kilometrów dróg gruntowych, wykonali różne prace przy 20 nowych mostów i 106 przepustach drogowych.

Wiele dróg obsadzono drzewami. W licznych gromadach chłopcy przygotowują się do budowy i remontu dalszych odcinków dróg.

PROPAGOWANIE SEGREGACJI WYSTĘPKIEM

NEW YORK, N. Y. — Kongresman Emanuel Seller (D-Brooklyn) który stoi obecnie na czele Komitetu Prawniczej Izby Reprezentantów, zapowiedział, że na najbliższej sesji Kongresu przedstawi wniosek, w którym domagał się bezkarności, aby propagowanie segregacji uznane było ustawowo za przestępstwo.

W ten sposób kongresman Seller chce doprowadzić do wyjaśnienia sytuacji, która obecnie pozwała bezkarnie gwałcić podstawowe interesy obywatelskie.



Popierajcie Tych Kupców i Przemysłowców, Którzy Ogłaszają Sie w Kurjerze Polskim!

Serdeczne życzenia
WESOŁEJ GWIAZDKI
i Szczęśliwego
Nowego Roku
zasyła

Eugene H.

GROBSCHMIDT

Superwizor 19-letniej Warty
w Milwaukee, miasta Cudahy.
St. Francis i So. Milwaukee
412 N. Chicago Ave.
So. Milwaukee, Wis.

ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku!

Zasyła wszystkim
Eagle Soft Drink,
Inc.,
1125 Marquette Avenue,
South Milwaukee, Wis.

Składam życzenia moim kochanym parafianom, moim
szczerym przyjaciołom z racji
ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
Wesołych Świąt i niech wam się szczęści w Nowym Roku
i niech Was Bóg błogosławi.

KS. MICHAŁ STAŃCZAK
PROBOSZCZ PARAFII ŚW. WOJCIECHA
South Milwaukee, Wisconsin

WESOŁEJ GWIAZDKI

ŻYCZY

wszystkim swoim przyjaciołom i znajomym oraz Polonii

LUCJAN MOSAKOWSKI

KLERK MIEJSKI

SOUTH MILWAUKEE, WIS.

Składamy Nasze Najserdeczniejsze życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Naszym Odbiorcom i Przyjaciołom

S. DEMBINSKI

MILLWORK — CABINETS AND STAIRS
Route 1, Box 284 Racine, Wisconsin

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyła

GMINA No. 135-ty

Związku Narodowego Polskiego
w Kenosha i Racine, Wisconsin

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

ŻYCZY

Tow. Króla Jana 3 Sobieskiego
Grupa 1939 Zw. Nar. Polskiego

w Racine, Wisconsin

wszystkim członkom Grupy, Młodzieży, Komitetowi Młodzieży i jego pomocnikom, jak również całej Polonii
w Racine, Wisconsin.

TOW. JEDNOŚĆ POLEK

Grupa 119 Zw. Polek w Ameryce

życzy członkiniom i Polonii w Racine, Wis.

i Okolicy

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

Zarząd

Polonia Czechosłowacka, Prez.
Helena Frank, Wice-Prez.
Klara Barton, Sekr. Prot.
Józefa Bayer, Sekr. Fin.
Kazimiera Kucharska, Kasyerka

Anna Puro, Stanisława Pielkowska i Maria Patce, Racine
Wiktoria Ziolkowska,
Opiek. Chorych
Emilia Kikoska, Marszałkini

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

ŻYCZY

wszystkim swoim przyjaciołom oraz całej Polonii

SOUTH MILWAUKEE BAKERY

JOZEF NOWINSKI, Właściciel

1205 Milwaukee Ave. **SOUTH MILWAUKEE, WIS.**
Tel. SO. 2-0120

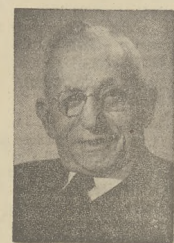
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

Życzy swoim przyjaciołom i znajomym i całej Polonii

Przy tej sposobności zaprasza na zabawę Sylwestrową

HEINE'S TAP

500 Madison Avenue Tel. SO. 2-9816
SOUTH MILWAUKEE, WI



Wesołych Świąt
BOŻEGO
NARODZENIA

życzy

wszystkim Związkom
i Związkowcom
oraz całej Polonii

Józef Zawacki
TAVERN

1337 Michigan Ave.
Tel. SO. 2-9812
South Milwaukee, Wis.

Wchodząc do waszych domów drodzy członkowie i członkinie parafii św. Jakuba na złożenie Wam gorącego podziękowania za Wasze ofiarność, za Wasze dobre serca, za okazywanie mi poparcia w mojej pracy dla rozwoju parafii, która dziś liczy przeszło 700 rodzin, i korzystając ze sposobności, pragnę złożyć

Serdeczne Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

oraz szczęśliwego i błogosławionego
Nowego Roku, boście na to zasłużyli.

Wasz Proboszcz

KS. FRANCISZEK DRABINOWICZ

WESOŁYCH ŚWIAT

Bożego Narodzenia
i SZCZĘŚLIWEGO
Nowego Roku!

ŻYCZY

wszystkim swoim przyjaciołom
oraz całej Polonii

Anthony Molthen

FUNERAL HOME

700 Milwaukee Avenue Tel. SO. 2-0154
SOUTH MILWAUKEE, WISCONSIN

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYŁA

Członkom, Członkiniom, oraz całej Polonii w Racine, Wis.

ZARZĄD TOW. "NOWE ŻYCIE"
GRUPA 14-TA FED. UBEZ. W AMERYCE

ZARZĄD:

Michel Kierstyn, prezes
Anna Wilczyńska, wice prez.
Józefa Kierstyn, sekr. prot.
Józef Esterowich, sekr. fin.
i kasyer

Czesław Walencik
Wiktoria Ziolkowska i radni
Zofia Esterowich
Jan Siernicki, marzałek
Alex Myszkowski, choręży
L. Pernak, odzwiercy

ELIZA ORZESZKOWA

MARTA

POWIEŚĆ

(Ciąg dalszy)

— No, no, co tam acani robisz? Pójdź już, pójdź i posiedź, tylko nie baw się długo, bo za godzinę dziecko mi przyjdzie za szkoły i muszę je nakarmić...

Ciemna postać kobiety mknęła wśród zmroku pod sklepioną bramą kamienicy.

— Pójdź... wyciągnij rękę, wyżebrze — szeptała do siebie Marta.

Wybiegła na ulicę, stanęła, pomyślała jeszcze chwilę i popędziła w kierunku święto-Jerskiej ulicy.

Pamiętnie skrzydła z których jednym była boleść, drugim przestrach, miosły ją znowu z szybkością zadziwiającej. Ślepa, głucha, nie czująca potracenia przechodniów, nie zważająca na ich sarkania i ogłania, jak błyskawica przeżyła zachodzące jej drogę tłumy ludności i mknęła chodnikami ku miejscu, w którym była jedna ze spotkanych przez nią rąk litościwych.

Stanęła nagle przed bramą, do której niegdyś wchodziła z radością, nadzieją, dumą, odczuwała głęboko, wstąpiła szybko po oświetlonych schodach i trzęsąc się ręką dotknęła rączki elektrycznego dzwonka. Drzwi otworzyły się, młoda, ustrojona, feryczna słuska stanęła w progu, zarzuciła fala światła rzuciła się w oczy i fala gwaru złozonego z głosów ludzkości, uderzyła słuch przychylającej kobiety.

— Przedpokój oficjalny był oświetlony, za drzwiami, prowadzącymi do salonu, szemrało, gwarzyło, śmiało się kilkanaście, kilkadziesiąt może głosów ludzkich.

— Czego pani życzy sobie? — zapytała służącą.

— Mam interes do pani Rudzińskiej.

— O! to chyba niech pani jutro przyjdzie. Dziś u moich państwa tygodniowy wieczór, goście tylko co się zebrali, pani moja nie może wyjść z salonu...

Marta cofnęła się na schody. Służąca drwiła za nią zamknięta. Za drzwiami tętniła mieszkała istotnie dobra, szczerze miłośna kobieta. Litościwa ręka jej nie mogła przecież w tej chwili otworzyć się dla Marty.

I było to rzeczą bardzo naturalną. Litościwie ręce posiadają w sobie węgole okrutny żywioł niebezpieczności. Najlepiej bowiem człowiek nie może każdej chwili życia swego świecić dobytek uczynkiem.

Nietylko zatrudnienia pilne i troski osobiste, ale bezwzględnie skądinąd obowiązujące, nawet niekiedy towarzyszące zajęcia, ku innym celom i czynnościom zwracają litościwą rękę, nie pozwalając, aby dla biedy ludzkiej była niezaawodna opoka.

Marta szła teraz, biegła raczej, ku Krakowskiemu Przedmieściu. Miała zapewne na myśli dobroczynnego księgarza.

Zaledwie przecięt stanęła przed drzwiami księgarni i spojrzała przez szybę cofnęła się na chodnik.

Zobaczyła w księgarni kilka osób, parę pań wystrójonych, dwóch mężczyzn z wesołymi twarzami, którzy wybierali i kupowali książki.

Było to pomiędzy godziną wieczorną siódmą i ósmą, a więc w porze, w której wewnątrz i zewnątrz wielkie miasto wro najzawrotniejszym ruchem, jasnie najbogatszym strajem do nieskończoności parzył młoty w sobie zjawiska.

LEKARSTWA DO POLSKI
Znajdujemy się wszystkich krajów lekarstw do Polski i innych krajów w Europie.

Starokrajka MASC
ZYWOKOSTOWA Nr. 2
Silnie rozprężająca, doskonała na przeziębienia, na bóle mniaskulane, reumatyczne i t.p. \$1.50.

MASC
ZYWOKOSTOWA Nr. 1
Dokonywana na zwężeniu, skurczeniu, opuchnięciu t.p. \$1.50.

MASC LEGULO
Na bóle rany i choroby skóry. Skutecznie używana przeszło 20 lat. Wstrzymuje świerzbienie, poraża w chorobach, leguła t.p. \$1.25 i \$3.50.

Polskie Karłki
Z życzeniami na urodziny, imieniny, wesela, chrziny, rocznice ślubu, powrotu do zdrowia, oraz świąteczne karłki w seronie.

Frank Kuskowski
POLSKI APTEKARZ
1133 W. Lincoln Ave.
Milwaukee 15, Wis.

GLOBE OPTICAL CO.
Opticy (Opticians)
Wynagrodzenie Dr. J. J. Jankowski, D.D.
Wynagrodzenie Dr. J. J. Jankowski, D.D.
Wynagrodzenie Dr. J. J. Jankowski, D.D.

LEKARSTWA DO POLSKI
Wynagrodzenie Dr. J. J. Jankowski, D.D.
Wynagrodzenie Dr. J. J. Jankowski, D.D.
Wynagrodzenie Dr. J. J. Jankowski, D.D.

KADOW APTKA
1950 West Mitchell Ulica, Milwaukee 4, Wisconsin
Naraznik Sąd. Mińskiego Avenue. Telefon Orchard 2-9551
BERNARD J. DZIEDZIC, Aptekarz
Znajduje Aptekarzy dla Waszej Ulicy
NIE LICZYMY OPŁATY POCHODZĄCEJ DO POLSKI

OSZCZĘDNOŚĆ na Pierwszym Miejsu
Zaoszczędzić Sobie Dużo Czasu i Kłopotu
Kupując Olej do Opalu TERAZ
Możemy Wam Natychmiast Bez Czekań.

Otrzymacie Teraz Lepszą Obsługę.
Prosimy Tel. EV. 4-9708
EV. 4-1543
AAA FUEL OIL SERVICE
1604 W. Oklahoma Ave.

Ed. Smolinski
Zarządca

Mówimy po Polsku
Dajemy Schuster Zawsze

Wegle
Pierwszy i Najlepszy Skład
WĘGLI, KOKSU i DRZEWA
w Milwaukee
TELEFON MITCHELL 5-7727
Mamy zawsze na składzie duże ilości węgla na naszych wozach.

Leszczyński Fuel Co.
Ofis i Jarm. 2078 So. 4-ta Ulica

Węgla
Pierwszy i Najlepszy Skład
WĘGLI, KOKSU i DRZEWA
w Milwaukee
TELEFON MITCHELL 5-7727
Mamy zawsze na składzie duże ilości węgla na naszych wozach.

Leszczyński Fuel Co.
Ofis i Jarm. 2078 So. 4-ta Ulica

Węgla
Pierwszy i Najlepszy Skład
WĘGLI, KOKSU i DRZEWA
w Milwaukee
TELEFON MITCHELL 5-7727
Mamy zawsze na składzie duże ilości węgla na naszych wozach.

Leszczyński Fuel Co.
Ofis i Jarm. 2078 So. 4-ta Ulica

Węgla
Pierwszy i Najlepszy Skład
WĘGLI, KOKSU i DRZEWA
w Milwaukee
TELEFON MITCHELL 5-7727
Mamy zawsze na składzie duże ilości węgla na naszych wozach.

Leszczyński Fuel Co.
Ofis i Jarm. 2078 So. 4-ta Ulica

Węgla
Pierwszy i Najlepszy Skład
WĘGLI, KOKSU i DRZEWA
w Milwaukee
TELEFON MITCHELL 5-7727
Mamy zawsze na składzie duże ilości węgla na naszych wozach.

Leszczyński Fuel Co.
Ofis i Jarm. 2078 So. 4-ta Ulica

Tel. CONcord 4-9926

"CICHA NOC, ŚWIĘTA NOC..."

zami pełnymi łez wpatrywali
ją, nieważną gałązkę świer-

Leokadja Semrau, sekr. fin. Bronisława Brad, kasjerka

SEASON'S GREETINGS
TIPPECANOE
LINOLINUM & TILE CO.
2937 S. HOWELL AVENUE
HUMBERT 1-4929

HOLIDAY GREETINGS
O'CONNOR'S TAVERN
2937 S. HOWELL AVENUE
HUMBERT 1-4929

Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyła

MARY'S PASTRY SHOP
JOHN FLEETER, Właśc.
560 W. Oklahoma Avenue
SHERIDAN 4-1436

Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyła całej Polonii

Chet and Leona's FLORAL SHOP
1200 W. Lincoln Avenue
Tel. Mitchell 5-0772

Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
— i —
Szczęśliwego Nowego Roku

Wszystkim Obywatelom,
Obywatelkom
oraz całej Polonii

Alderman 8-ej Wardy
Peter H. Hoffmann
1559 So. 22 Ulicy OR. 2-1580

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
i
Szczęśliwego
Nowego Roku

**KORPUS MACIERZYSTY
PRZY PLACÓWCE 3-EJ SWAP.**

Zarząd:
Maria Kwiecińska,
Przewodnicząca
Maria Grabowska,
Wice-przewodnicząca
Kryszyna Makowska
Wice-przewodnicząca
Bolesława Wiśniewska,
Sekr. Prot.
Maria Stachowiak i
Władysława Peszko, Radne
1629 South 10ta Ulica, Milwaukee, Wis.



ZASYŁA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia



Calej Polonii Milwauckiej i okolicznej,
Duchowieństwu, wszystkim Weteranom
i Paniom z Korpusów Pomocniczych

ZASYŁA

**PLACÓWKA NR. 3-CI
S. W. A. P.**

1629 South 10-ta Ulica

BRONISŁAW SPOTT, Komendant

JAN SIKORSKI, 1szy Podkomendant
JAN KWIETNIEWSKI, 2gi Podkomendant
ALEXANDER KRUSZEWSKI, Adjutant Finansowy
EDWARD ANTOSIEWICZ, Adjutant Protokółowy
EDMUND KONIECZNY, Radny
HENRYK MASŁANKA, Radny
STANISŁAW RUSAK, Radny
JAN ZELEK, Marszałek

KAROL PACYNA, Officer Kasowy

SEASON'S GREETINGS
CHAS. J. FENNIG
PLUMBER
2324 SOUTH 13th STREET
OLCHARD 3-9539

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyłamy
wszystkim naszym Odbiorcom
Mayer-Krom Co.
Skład Ubrań i
Przebraniek
738 W. Mitchell Ulica

Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyłamy
wszystkim moim Pacjentom
i Przyjaciółom
Dr. Stanley E. ZAWODNY
LEKARZ i CHIRURG
4228 W. Oklahoma Avenue

ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

Zasyłamy
wszystkim Klubom,
odbiorcom, oraz całej
Polonii.

LINCOLN ARCADE
BUNNIE i BOB Mergenier
Tawerna i Księgarnia
2239 So. 13 Ulica
EVERGREEN 3-6445

HOLIDAY GREETINGS
LITTLE NICK'S
Swedish RESTAURANT, B.A. and RESTAURANT
DINING - DANCE - DRINK
600 West National Avenue

Szczere Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU



Ye olde DINNER BELL
119 E. OKLAHOMA AVE.
SH. 4-3004

**Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia**

ŻYCZY

PLAC. 94TA KORPUSU POMOC.

wszystkim kolegom i koleżankom oraz całej Polonii
Milwauckiej

ZARZĄD:

Elenor Orlinska, przewodnicząca
Anna Warych, 1sza wice-przewodnicząca
Zofia Drobka, sekr. prot.
Weronika Dudek, kasjerka
RADNE: Karolina Twardowska, Zofia Arzama i Julia Cybulska.
CHORĄŻYNIE: Karolina Twardowska i Józefa Galasitńska.
Odwiedzina: Julia Łabinska

Weterani Armii Polskiej

PLACÓWKI 94-EJ S. W. A. P.



SKŁADAJĄ

wszystkim swym Kolegom, Koleżankom,
Wielebnemu Duchowieństwu
Polskiemu za urządzenie kolekty w
kościółach oraz całej Polonii za po-
parcie tego funduszu.

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku**

Zarząd Placówki 94ej SWAP:

JÓZEF KMIĘC, Komendant
JOZEF TYCZKOWSKI, 1szy Wice-Komendant
JOZEF KANIA, 2gi Wice-Komendant
MATEUSZ PLUTA, Adj. Finansowy
CZESŁAW KOŚCIELNY, Adj. Protokółowy
JAN JOACHIMCZYK, Adj. Kasowy

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
zasyła swym pacjentom
i całej Polonii

GLOBE
Optical Company
1732 So. 11ta Ulica
Mitchell 5-7174

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku
zasyła wszystkim swoim
klientom i całej Polonii
BEST REALTY CO.
GRACE RUTKOWSKI
REALTOR
926 W. Oklahoma Ave.
HUMBERT 1-1700

Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
zasyła
wszystkim swoim przyja-
ciółom oraz całej Polonii
FENNIG I SYNOWIE
NEW FUNERAL HOME
525 West Lincoln Ave.

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

KURJEROWI POLSKIEMU i CZYTELNIKOM
Składają

**PARAFIE POLSKIEGO NARODOWEGO
KATOLICKIEGO KOŚCIOŁA
Senioratu Milwauckiego**

PARAFIA IMIENIA JEZUS

2364 South 11ta i West Hayes Avenue

Ks. Prob. WŁADYSŁAW SŁOWAKIEWICZ, Senior

oraz

**KOMITET PARAFIALNY
TOW. NIEWIAST ADORACJI NAJSW. SAKRAMENTU
TOW. MACIERZY SZKOLNEJ
CHÓR LUTNIA
CHÓR MELODIA
TOW. MINISTRANTÓW
ODDZIAŁ 154
P. N. SPÓJNI**

Sztab Nauczycielski Niedzielnej Szkoły Chrześcijańskiego Życia

Pasterka w Wigilię o 12-ej w nocy;
w Dzień Bożego Narodzenia Msza św. o 9-tej;
Suma o godzinie 11-ej przed południem.

PARAFIA ŚŚ. PIOTRA I PAWŁA

1308 15th Avenue, South Milwaukee, Wis.

Ks. Prob. HENRYK MEUS

oraz

**KOMITET PARAFIALNY
TOW. ADORACJI NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
TOWARZYSTWO MARII KONOPNICKIEJ
CHÓR ŚW. CECYLII
ODDZIAŁ 273 POLSKO-NARODOWEJ SPÓJNI
Towarzystwo Niedzielnej Szkoły Chrześcijańskiego Życia**

Pasterka w Wigilię o 12-ej w nocy;
w Dzień Bożego Narodzenia Msza św. o 7:45. Suma o 11:30 przed połud.

PARAFIA NAJSW. MARII PANNY

1717 South 59ta Ulica, West Allis, Wis.

Ks. Prob. HENRYK MEUS, Administrator

oraz

**KOMITET PARAFIALNY
CHÓR IM. FRED. CHOPINA
TOW. MACIERZY SZKOLNEJ
ODDZIAŁ 301 POLSKO-NARODOWEJ SPÓJNI
TOW. ADORACJI NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**

Pasterka w Wigilię o 10-tej w nocy;
w Dzień Bożego Narodzenia Suma o 9:30 przed południem.

Serdeczne Życzenia

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku**

Pierwszemu Ks. Biskupowi L. Grochowskiemu i Ks. Biskupowi-Elektowi
Fr. Rowińskiemu i Ks. Seniorowi Wł. Słowakiewiczowi, jak też Duchowień-
stwu, Członkom P.N.K. Kościoła i Siostrzom zgromadzonym w Zjednoczo-
nych Towarzystwach Niewiast ... składa

OKRĘG MILWAUCKI ZJEDN. TOW. NIEWIAST

MILWAUKEE

SOUTH MILWAUKEE

WEST ALLIS

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyla

Chór św. Cecylii Związku Polek

przy Komisji 1-iej w Milwaukee, Wis.

MARJA KSYCKA, Przeska

MARTA KACZMAREK, Sekretarka

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!zasyla swym członkiniom oraz całej
Polonii w Milwaukee

TOW. KORONY POLSKIEJ

Grupa 59 Związku Polek w Ameryce

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

zasyla wszystkim swym Członkiniom,
oraz całej Polonii

TOWARZYSTWO GŁOS POLEK

Grupa 189 Związku Polek w Ameryce



Serdeczne Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

zasyla swym członkiniom i całej Polonii

TOW. ŚW. KATARZYNY

Grupa 152 Związku Polek w Ameryce

ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!Zasyla wszystkim członkiniom Związku Polek oraz
całej Polonii Milwaukeej

TOW. KRÓLOWEJ JADWIGI

GRUPA 72 ZWIĄZKU POLEK

ZARZĄD:

| | |
|-----------------------------|-------------|
| PELAGIA ANDRZEJEK | Przeska |
| MARIANNA LEWANDOWSKA | Sekr. Prot. |
| FRANCISZKA NOWAK | Sekr. Fin. |
| EMILIA SCHULZ | Kasjerka |
| ANTONINA LEŚCZYŃSKA | Radna |
| KOŚCIELAK, ANDRZASZYK | Radne |

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

Zasyla swym członkiniom oraz całej Polonii

TOW. ŚW. BRONISŁAWY

Grupa 769 Związku Polek w Ameryce

ZARZĄD:

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| BRONISŁAWA STOLARCZYK | Przeska |
| MARIANNA MICHAŁSKA | Sekr. Fin. |
| KATARZYNA ZACHARIAS | Sekr. Prot. |
| LEOKADIA AMBROSE | Kasjerka |
| APOLONIA TUTKOWSKA | 1-sza Radna |
| MINNIE DOMAŁSKA | 2-ga Radna |
| LEOKADIA MICHAŁSKA | Protetorka Wianka |



SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

Zasyla swym Członkiniom

TOW. WZAJEMNEJ POMOCY

Grupa 103 Z. P. A.

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| Aniela Korta, Przeska | Placyda Grochowaska, Kasjerka |
| Zofia Dystra, Wice-Prez. | Joanna Wachowicz, Sekr. Fin. |
| Wład Górniewicz, Sekr. Prot. | Jadwiga Seiblerowa, Radna |

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyla swym Członkiniom

oraz całej Polonii w Milwaukee

TOW. KRÓLOWEJ KINGI

Grupa 78 Związku Polek

Zarząd

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Marta Kaczmarek, Przeska | Stan. Frankiewicz, Wice-przeska |
| Marta Sionarska, Sekr. Fin. | Jożefa Schell, Sekr. Prot. |
| Zofia Zielinska, Kasjerka | Janina Michalek, Prot. Wianka |
| Ver. Barab, Leokadia Bonowska | Maria Stefanek, Radne |

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYŁA

swym członkiniom i całej Polonii w So. Milwaukee, Wis.

TOW. ŚW. WALERII, GRUPA 536

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

South Milwaukee, Wisconsin

Zarząd:

| | |
|-------------------------------|---------------------------|
| Julia Chybowska, Przeska | Maria Benkowska, Kasjerka |
| Maria Miklastewska, Wice-prz. | Anna Chmielecka i |
| Wawrz. Burns, Sekr. Prot. | Katarzyna Niemiet, Radne |
| Idunka, Sekr. Fin. | |

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYŁA

wszystkim swoim Członkiniom i całej Polonii
w Cudahy, oraz wszystkim Członkiniom naszej
ukołchanej organizacji Związku Polek w Ameryce
i Wydawnictwu Kurjera Polskiego

Tow. św. Elżbiety

GRUPA 215 ZW. POLEK W AMERYCE
CUDAHY, WIS.

ZARZĄD:

| | |
|--------------------------------|------------------------------|
| Władysława Wiza, Przeska | Salema Meerscheart, Kasjerka |
| Janina Kowalewska, Wice-prz. | Franciszka Nindziowska i |
| Jożefa Jurkiewicz, Sekr. Prot. | Helena Kujat, Radne |
| Irena Sims, Sekr. Fin. | |



SZCZERE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

ZASYŁA

TOW. MARJI KONOPNICKIEJ

Nr. 116 ZW. POLEK

Członkiniom Związku Polek i ich rodzinom
i całej Polonii.

życząc pomyślności, zdrowia i dobrego powodzenia

ZARZĄD TOWARZYSTWA:

| | |
|---------------------------|-------------------|
| PELAGIA WOJTCZAK | Przeska |
| ZOFIA LORITZ | Wice-przeska |
| LUDWIKA POŁAŃSKA | Sekretarka fin. |
| SYLVIA CHYLINSKA | Sekretarka fin. |
| ALICJA KROLL | Kasjerka |
| EMILIA BUKOWIECKA | Radna |
| MARIA RACIŃSKA | Gospodarka |
| SYLVIA CHYLINSKA | Protetorka Wianka |
| KATARZYNA CHYLINSKA | Marzalkini |

CHOINKOWE ŚWIECZKI

Tysiąc młodych serduszek
Na choince się świeci.
Czy to plomyk świeci?
Czy to serduska dzieci?Trzepocą na gałązkach
W takiej wielkiej urocie,
Aż się w złotych orzeszkach
Raz wraz iskra zakrzęca.Próżno chce je uciżyć
Śnieg z posrebrzanej waty —
Nie uda mu się zagłuszyć
Żywy plomyk skrzydlaty!Rwie się, pali, trzepoce
Jak żywa gwiazdka strzela
Tyle prawie co w dzieciach,
Tyle w nim jest wesela.Na jednej nóżce świeczki
Tańcuje po susence...
Zatańczcie i wy, dzieci,
Ujawnij się za ręce.Dookoła choinki
Zróbicie drugi wianuszek
Z zapalonych radością,
Żywych, złotych serduszek.

Bron. Ostrowska.

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyla wszystkim swym członkiniom, oraz

całej Polonii Milwaukeej

TOWARZYSTWO ŚW. RÓŻY

Grupa 151 Związku Polek w Ameryce

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

ŻYCZY

wszystkim członkiniom Zw. Polek
oraz Polonii Milwaukeej

TOW. HELENY MODRZEJEWSKIEJ

GRUPA 115 ZW. POLEK W AMERYCE

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

zasyla

KOMISJA NR. 1, GRUP ZWIĄZKU POLEK W AM.

Delegatkom do Komisji i Członkiniom

Duchowieństwu i Prasie Polskiej

oraz

CAŁEJ POLONII

| | |
|--|--|
| Barbara Kluczyńska, Hon. Prez. Stanowa | Magdalena Skrzypczak, Przeska |
| Pelagia Wojtczak, Przeska Stanowa | Aniela Korta i Władysława Wiza, Wice-przeski |
| Cecilia Wiktor, Sekretarka | Eugenia Głowacka, Kasjerka |
| Leokadia Michalek, Protetorka Wianków | Helena Witkowska, marzalkini |



W roku naszego "60-lecia", dziękując Wszechmocnemu i Matce Najświętszej, za otrzymane łaski i prosząc jednocześnie Boską Dziecinę o dalsze błogosławieństwa, pamiętajmy i o bliźnich naszych, o naszych przyjaciółach, dzięki którym byliśmy w stanie urzeczywistnić niektóre z naszych celów.

Dziękujemy więc serdecznie przede wszystkim prasie za współpracę i udzielanie swych cennych szpałt dla spraw naszej organizacji, dziękujemy Duchowieństwu i Członkiniom naszym za urządzone uroczystości "Sześćdziesięciolecia", wszystkim Przyjaciółom — Rodakom rozsiągniętych po świecie, będącym w Kraju i naszym amerykańskim współobywatelom za szerzenie Prawdy o Polsce. Dziękując się ze wszystkimi Oplakiem, prosimy Boga Najwyższego, aby przede wszystkim łączył nas Polaków dla naszych spraw wspólnych, oświecał nasze umysły i prowadził cicho, spokojnie, łagodnie do celu, jaki można łatwiej osiągnąć rozsądkiem i pracą.

Boże oświecaj drogi nasze i nie daj nam z nich zboczyć ani pod presją krytyki, ani zazdrości, ani niezrozumienia. Stwórczo, Dawco życia — błogosław naszej sprawie i sprawie polskiej.

ZWIĄZEK POLEK W AMERYCE

1309-15 N. ASHLAND AVENUE

CHICAGO 22, ILL.

W WIECZÓR WIGILIJNY

Chodzę dziś koło okien i w szyby zaglądam.
Wszystkie radości królują i rozbrzmiewa cicha,
Nuta Bożej miłości, którą świat oddycha...
Jako družba weselny pokój dziś wygląda.

Tak chciałbym w mych serdecznych towarzyszy
gronie
Podzielić się opłatkami, w radośnej otulce —
W uścisku pojedynania odnowić się dusze,
Kiedy anioł piórami śnieżnymi zawionie...

Chciałbym... ale zawistny los mi dzisiaj goni
Przez od ciepłoty słocha przy wigilijno stole,
Och, wilińny powiew mej rodzinnej ziemi...

ZYGMUNT HOFFMANN.

SKROMNY ŻEBRAK

— Litośćwa ośobo — za-
czepia przechodnia zebrała na
drodce — niech pan nie odmó-
wi biedakowi skromnego dat-
ku! Nie mam nic na świecie,
oprócz tego rewolweru!

Ogłaszacie Się W Kuryerze Polskim

SEASON'S GREETINGS
Leonard Drug Store
LEONARD TROJAKOWSKI, Prop.
4848 South Packard Avenue
SHeridan 4-6054 CUDAHY

Wesołych świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
życzą

Wszystkim Obywatelom
i Obywatelkom

JOHN H. BUDZIEN
Alderman 19te Wardy
4575 South 6ta Ulica
SHeridan 4-6540

Wesołej Gwiazdki i Szczęśliwego Nowego Roku!
ŻYCZY

wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii
Valuch Plumbing and Hardware Co.,
4821 South Packard Avenue
Telefon SHeridan 4-5568 CUDAHY, WIS.

Drodzy i Kochani Parafianie i Przyjaciele
Zdajecie sobie sprawę z tej łączności jaka istnieje
parafii i dlatego w dniu wigilijny w którym pami-
ta się o ukochanych, bo tak Was nazywam, życzę Wam
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i składam serdeczne dzięki na szczyrą ze mną współpracę.
W NOWYM ROKU niech Was ręka Boska błogosławi,
aby Wam się dobrze wiodło.

KS. JÓZEF KASPEROWICZ
Proboszcz Parafii św. Rodziny, w Cudahy, Wisconsin

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego NOWEGO ROKU

Zapytajcie Się o



Also bottlers of SUGAR FREE beverages, made with
sucaryl. (Abbott)

Centrala Polonii w Cudahy, Wis.

zasyła wszystkim swoim Towarzystwom i Organizacjom
Polskim, całej Polonii, oraz Kuryerowi Polskiemu

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

ZARZĄD

Season's Greetings
H. J. Robb, Ltd.
Serving
Ray View — Cudahy
South Milwaukee
St. Francis — Town of Lake
ELECTRIC
SEWER CLEANING
4780 South Packard Ave.
SHeridan 4-6750

Życzymy Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego
NOWEGO ROKU Wszystkim
**CUDAHY FLOUR
& FEED**
3630 E. Menkwitz Ave.
SHeridan 4-7646
Cudahy, Wisconsin

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku
zasyła swoim odbiorcom
Dretzka Department Store
4746 So. Packard Avenue Cudahy, Wisconsin

ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zasyłamy wszystkim naszym pacjentom i przyjaciołom
ACKERMAN CLINIC
4818 South Packard Avenue Cudahy, Wis.

WESOŁEJ GWIAZDKI
ŻYCZY
wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii
STEFAN P. KOWALEWSKI
SKARBNIK MIEJSKI
CUDAHY, WIS.

Wszystkim znajomym i przyjaciołom oraz całej Polonii w Cudahy
zasyła Serdeczne życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
PULASKI TAVERN
RAYMOND GŁOWACKI, Właściciel
Tel. Humboldt 1-9822
3900 E. PULASKI AVE. CUDAHY, WIS.

Zarząd Najliczniejszej Grupy Związkowej
TOW. KSIĘDZA STAN. STASZICA
GRUPA 534 ŻW. NAR. POLSKIEGO
Życzy wszystkim swoim członkom, Związkowcom
i Związkowczyniom i zarazem całej Polonii
w Cudahy i Kuryerowi Polskiemu
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
Posiedzenia towarzystwa odbywają się regularnie co tydzień w
piątkowy poniedziałek miesiąca o 7mej godzinie wieczorem.

WESOŁEJ GWIAZDKI
— i —
**SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU**
Życzą Calej Polonii
UNITED WELDING & ENGINEERING CO.
WIKTOR GRONCZEWSKI, Prezes
5445 So. Kirkwood Avenue Cudahy, Wis.

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zasyła Calej Polonii w Cudahy

RYCZEK DOM POGRZEBOWY
3774 E. Underwood Ave. Tel. SHeridan 4-7377
CUDAHY, WIS.

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
ZASYŁA
całej Polonii w Cudahy, Town of Lake, South Milwaukee
i Milwaukee

DR. EDW. TOMASIK & ASSOCIATED OPTOMETRISTS
3333 S. 27-MA ULICA EVERGREEN 3-5855
W CUDAHY:
DR. EDW. TOMASIK, 3552 E. Layton Ave., SH. 4-0449

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ŻYCZY
wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom, znajomym
i całej Polonii

PULASKI SAUSAGE SHOP
WANDA KALCH, Właścicielka
Skład Mięsa i Wyrób Warszawsko-Krakowskich Kielbas
3737 E. Pulaski Avenue Cudahy, Wis.

Wesołych świąt
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku
Wszystkim Naszym
Odbiorcom
**Frank's Rexall
Drug Store**
HU. 1-1800
4777 So. Packard Avenue Cudahy, Wisconsin

Wszystkim naszym klientom i wogóle wszystkim
Rodakom i Rodaczkom życzymy
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
**ROMANOWSKI COAL & OIL
COMPANY**
COAL, SHELL FUEL OIL
1666 South Packard Avenue Cudahy, Wis.
Telefon Sheridan 4-6850
Ofis i Yard na Południowej Stronie
3771 E. MORRIS AVENUE

Życzenia
WESOŁEJ GWIAZDKI
zasyłają
**Urządnicy Miejscy
MIASTA
CUDAHY, WIS.**

Życzenia
Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
zasyła
Wszystkim swoim pacjentom
i przyjaciołom
Dr. Manfred Landsberg
Lekarz i Chirurg
4747 S. PACKARD AVE.
CUDAHY, WIS.

SEASON'S
GREETINGS
LADISH CO.
CUDAHY, WIS.

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt
i Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
zasyła firma
Brennan Realty
ALBERT D. BRENNAN
UBEZPIECZENIA
4729 S. Packard Avenue
Sher. 4-1821 Cudahy, Wis.

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyłam
wszystkim moim
Pacjentom i Przyjaciołom

DR. S. H. KASH
LEKARZ
3634 E. Layton Ave.
CUDAHY, WIS.

ŻYCZENIA
Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego
NOWEGO ROKU!
ŻYCZY
wszystkim swoim depozytorom
i przyjaciołom
**CUDAHY
STATE BANK**
CZŁONEK FEDERAL DE-
POSIT INSURANCE CORP.
CZŁONEK FEDERAL RE-
SERVE SYSTEM
4702 S. Packard Ave.
Cudahy
SHeridan 4-7620

WESOŁEJ
GWIAZDKI I
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!
ŻYCZY
wszystkim swoim kos-
tumerom, przyjaciołom, zna-
jomym oraz całej Polonii

Jan Żołnowski
Pierwszorzędna tawerna
3509 E. Plankinton Ave.
CUDAHY, WIS.

Szczerze Życzenia
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku
Wszystkim
**LAKE SHORE
OIL CO.**
FUEL
OIL
FUEL
OIL
24 Hour Burner Service
CALL SH. 4-7344
Anytime... Day or Night
5121 S. Packard Ave., Cudahy

Season's
Greetings



PATRICK CUDAHY INC CUDAHY WISCONSIN

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego

Narodzenia

Zasyla całej Polonii

POLSKI ZESPÓŁ TANECZNY 'MAZUR'

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYLAJĄ

CAŁEJ POLONII MILWAUCKIEJ

POLSKO AMER. MATKI WOJENNE

ZARZĄD:

Maria Kuyka, prezeska, Franciszka Dmuch, sekr. fin.
Rozalia Rowińska, sekr. prot. Anna Augustyniewicz, kasjerka

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYLA

wszystkim swym członkom, członkiniom oraz całej
Polonii MilwauckiejTow. Wyż. Szkoły św. Bonawentury
w Sturtevant, Wisconsin

ZARZĄD:

MARJA KASPRZAK, prezeska, WACŁAW KUPCZYK, sekr. fin.
ELENIETA JASINSKA, sekr. prot. JUSTYNA AUGUSTYNIEWICZ, sekr. prot.
Włodzisław, Józefa Rokoszowska, kasjerka

SZCZERE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

Zasyla

całej Polonii Milwauckiej i wszystkim członkom

POST. JERZEGO WASHINGTONA
Nr. 2 Legionu Amerykańskiego
i Dyrekcja Domu

LEON GURDA, Komendant

GERARD B. STACHOWIAK, Adjutant

Kwarta Posterunku mieści się pod nr.:
2462 SOUTH 13-ta ULICAStow. Polek Opieki nad Domem
Św. Józefa dla DzieciWiel. Duchowieństwu, Kupoem i organizacjom Polskim
oraz całej Polonii, a szczególnie tym naszym przeznaczym
rodakom i rodaczkom, którzy każdą naszą imprezę na
rzecz Sierotom Polskiego popierali, nasze

SKŁADA

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

Niech Wam wszystkim, zagni Dobrodzieje
Dzieciatko Jezus błogosławi!

ZARZĄD

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚCIA I POMYSŁNOŚCI
W NOWYM ROKU

Zasylamy

Wszystkim Członkom Klubu, ich Rodzinom
i całej Polonii.

KLUB SPORTOWY POLONIA

HOLIDAY GREETINGS

Better Painting

Service

3612 W. GREENFIELD AVE.

Mitchell 5-1118

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
wszystkim moim
Przyjaciółom

Francis J. Bonisz

825 W. Mitchell Ulica

Evergreen 4-1050

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego Nowego Roku
wszystkim naszym Parałanom
i Przyjaciółom

KOŚCIÓŁ CHRYSOSTA

PASTOR ADOLF JASINSKI

12ta i W. Hayes Ave.

CHRISTMAS

GREETINGS

Fanny Farmer

Candy Shops

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT

BOŻEGO NARODZENIA

I SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU!

Zasyla wszystkim

LINCOLN BAR

1029 W. Lincoln Avenue

Wesołych Świąt

Bożego Narodzenia

ŻYCZA

wszystkim swoim kostu
merom i przyjaciołom

KAZIMIERZ

PIOTROWSKI

I SYNOWIE

Cieśle-Budowniczy

Reparacje Dogłębny

Natychniaści

3222 So. 53cia Ulica

Tel. Lincoln 1-9337

Wesołych Świąt

BOŻEGO NARODZENIA

i Szczęśliwego Nowego Roku

Zasyla całej Polonii

WOJCIECHAK-WORDEN

FUNERAL HOME

Zefirawski, 1000 W. 10ta

1601 W. Lincoln Avenue

Mitchell 5-1109

Season's Greetings

KNOTTY PINE

MOTEL

MEMBER M.T.A.

All Units Hot Water and

Heat Ventilated - Free TV

3 Miles South of City

on Highway 41

SO. 1-1922

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt

Bożego Narodzenia

zasyla

HOB-NOB BAR

3158 So. Howell Ave.

Humboldt 1-9630

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIĄT

BOŻEGO NARODZENIA

I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Zasylają

Wszystkim swym Członkiniom, wszystkim Weteranom,

OO. Franciszkanom z Bazyliki św. Józefa

i całej Polonii

MATKI WOJENNE Z JOZAFATOWA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

Szczęśliwego Nowego Roku!

Zyczy

Wszystkim Przyjaciółom i całej Polonii

KLUB POLSKICH OSADNIKÓW

i OSADNICZEK

"Przyjmuje się niewiasty do Klubu za opłatą

dolaru rocznie jako podatek."

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁEJ GWIAZDKI

Zasyla wszystkim swoim członkiniom

oraz Polonii Milwauckiej

TOW. POLEK PATRIOTEK

Grupa 44 Federacji Ubezp. w Ameryce

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

i Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYLA

wszystkim członkiniom i członkom Fed. Ubez. w Ameryce

oraz całej Polonii milwauckiej

Wydział Kobiet Federacji Ub. w Am.

Franciszka Dycen, prezeska; G. Przybylska, wice-prezeska;

W. Krytkowska, sekr.; F. Lewandowska, kasjerka.

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt

BOŻEGO NARODZENIA

i Szczęśliwego

NOWEGO ROKU

zasyla swym odbiorcom

MILACH

HOME BAKERY

3280 So. 16ta Ulica

Mitchell 5-6214

Szczere Życzenia

Wesołych Świąt Bożego

Narodzenia i Szczęśliwego

Nowego Roku wszystkim

moim przyjaciółom

Richard E.

WITTROT

1218 W. Mitchell Ulica

Evergreen 4-1610

WESOŁEJ GWIAZDKI

i Szczęśliwego

NOWEGO ROKU

Całej Polonii

TYBORSKI

FUNERAL HOME

ALVIN J. TYBORSKI, Mortician

AIR CONDITIONED

AMPLE PARKING

3801 SOUTH HOWELL AVE.

Sheridan 4-7039

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

zasyla wszystkim swym Braciom i Siostram,

Federatom i Federatkom, Przyjaciółom i całej Polonii

oraz czytelnikom Kurjera Polskiego

TOW. GWIAZDA WOLNOŚCI

Grupa 3cia Fed. Ubez. w Ameryce

M. J. Drzewiecki, Sekretarz Piotr Sobczak, Kasjer

TOW. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA

Grupa 8-ma Federacji Ubezp. w Ameryce

ŻYCZY

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

ZARZĄD

Józef Pas, prezes

C. Michalek, wice-prezes

Marcin Kordziel, kasjer

Józefa Michalek, sekr. fin.

Malgorzata Brodzki, sekr. prot.

Michał Brodzki, radny

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

Zasyla wszystkim swym członkom oraz całej Polonii

TOW. TADEUSZA KOŚCIUSZKI

Grupa 2-ga Ubezpieczeniowej Federacji

ZARZĄD:

Jan Skolewski, prezes

Franciszka Lewandowska, wice-prez.

M. J. Drzewiecki, sekr. prot.

Edmund Bock, sekr. fin.

Jan Kowalski, kasjer

Józef Zuber, Izzy radny

Karel Guchowski, sekr. radny

Józef Jastrzębski, sekr. radny

Jan Kowalski, marszałek

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

ŻYCZY

wszystkim swoim członkom, członkiniom

i przyjaciołom

TOWARZYSTWO ZGODA

Grupa 89 Federacji Ubezpieczeniowej w Ameryce

ZARZĄD: L. Zwolniska, prezeska; Anna Halenka, wice-prez.

S. Zyla, sekr. prot.; La Verna Wozniak, sekr. fin.; Agnieszka Hejda,

kasjerka; F. Bjorklund i K. Tokar, radne.

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA

ZASYLA

członkom i członkiniom Federacji Ubezpieczeniowej

oraz całej Polonii

TOWARZYSTWO

HENRYKA SIENKIEWICZA

Grupa 20 Federacji Ubez. w Ameryce

ZARZĄD:

H. Gontarski, prezes

F. Słapczyński, sekr. fin.

St. Dumbrowski, wice-prezes

Józef Piotrowski, kasjer

Czes. Przybylska, wice-prez.

M. Pietrzykowska, sekr. prot.

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

i Szczęśliwego Nowego Roku

ZASYLA

wszystkim swoim członkom i członkiniom, oraz całej

Polonii milwauckiej

TOW. KRÓLA JANA 3 SOBIESKIEGO

Grupa 1-sza Federacji Ubez. w Ameryce

Zarząd:

J. Pawłowski, prezes

H. Murawski, sekr. fin. i kasjer

S. Pański, wice-prez.

W. Koralewski i

M. Piech, sekr. prot.

S. Markowski, radny

FEDERACJA

UBEZPIECZENIOWA W AM.

Federation Life Insurance of America

3222 SOUTH 13-TA ULICA

TEL. MITCHELL 5-2407

Zasylamy naszym Braciom i Siostram, oraz wszystkim naszym współpracownikom jak najserdeczniejsze życzenia

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

ZARZĄD NACZELNY I DYREKCJA:

JÓZEF B. SWIDERSKI, prezes

LEON KAZIMIERCZAK, wice-prez

JOANNA PETELLE, wice-prezeska

WOJCIECH PAWLAK, sekretarz

PIOTR J. SZEPIŃSKI, kasjer

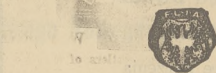
DYREKCJA:

HENRYK GONTAREK

KAZIMIERZ KOLTUNSKI

CZESŁAWA DUBIS

STANISŁAW ROSKOWSKI



Towarzystwo Wisconsin

GRUPA 15 FEDERACJI UBEZPIECZENIOWEJ

ŻYCZY

WESOŁYCH ŚWIĄT

BOŻEGO NARODZENIA

wszystkim członkom i członkiniom oraz przyjaciołom

i Poloni za doznane poparcie w roku

Zarząd:

Stanisław Achczyński,

prezes

Wiktoria Marszałek,

sekr. prot.

Marja Grabowska,

wice-prezeska

Justyn Michalski,

sekr. fin.

Władysław Rzepkowski,

kasjer

Wesołych świąt BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!



Zasyla

wszystkim Sokolom, Sokolicom Gniazd 725, 786, 249 i 905,
jak również całej Polonii.

CZOLEM!

POD-OKRĘG 2 SOKOLSTWA POL.

Jan Tarkowski, Prezes
Regina Wasielewska,
Wice-Prezesa

ZARZĄD:
Stan. Szymczak, Wice-Prezes
Irena Czapkowska, Sekretarka
Władysław Soma, Kasjer

Czytelnikom Kurjera Polskiego

Naszyn Przyjaciółom, jak i Wszystkim
Rodakom Dobrej Woli przesyła

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

KLUB MAŁOPOLAN
w Milwaukee, Wis.

ZARZĄD:

Jan Knap, prezes
Kazimierz Bartosz, wice-prezes
J. Wojciechowska, wice-prez.
Fr. Lewandowska, bibliotekarka

Emil Wulfar, sekr. prot.
Leon Korub, sekr. fin.
Jan Szabel, skarbnik
Józef Prentki, marszałek

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyłają

MATKI WOJENNE
ODDZIAŁ KOŚCIUSZKI

KLUB POLSKO-AMERYKAŃSKICH
OBYWATELI

SKŁADA SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

CAŁEJ POLONII W MILWAUKEE

ZARZĄD:

S. Pierchala, prezes
Zygmunt Kromaj, wice-prez.
Teodor B. Kostro, sekr. prot.
Franciszek Kowalski, Jan Kwapiński i
Walenty Koszalka, dyrektora

Wład. Horbiński, sekr. fin.
Fron. Szymczak, skr. kasyj
Stan. Pastuszyński, marszałek

SOKOLSTWO POLSKIE W AMERYCE
OKRĘG DRUGI

Przesyła

Szczerze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU 1959

Wszystkim Członkom i Członkiniom,
Wielebnemu Duchowieństwu,
Naszyn Organizacjom,
Prasie i Radiu Polskiemu,
Sympatykom i Przyjaciółom,
jak i Wszystkim Ludziom Dobrej Woli.

FALCONS AUDITORIUM

1812-14-16 So. Ashland Ave., Chicago 8, Ill.

Wesołych świąt
BOŻEGO NARODZENIA
I Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
życzy całej Polonii

JANSSEN
Funeral Home
WILLIAM W. JANSSEN
For Over 33 Years
2925 W. Lincoln Ave.
Mitchell 5-4862

SEASON'S
GREETINGS
GLOBE
OPTICAL CO.

1732 S. 11th St.
Mitchell 5-7174

Merry Christmas
and Best Wishes
for the
New Year

Max Branovan's
THREE FINE
SHOE STORES
QUALITY FOOTWEAR
FOR THE ENTIRE FAMILY
2111 W. North Ave.
1009 W. Mitchell St.
7223 W. Greenfield Ave.

SERDECZNE ŻYCZENIA
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

ZASYLA

wszystkim Związkowcom i Związkowczyniom
i Polonii Milwauckiej

TOWARZYSTWO MILWAUKEE
Grupa 2159 Związku Narodowego Polskiego

ZARZĄD:

EDMUND KRAWCZY,
Prezes
Czesław JANKOWSKI,
Wice-prezes

EDW. J. KLAPINSKI,
Skr. Fin. i Skarbnik
JEROME CZARNECKI,
Skr. Prot.

DYREKCYJA

WALTER KUJAWSKI
HARRY KOZŁOWSKI

WŁAD. J. PRZYBYLSKI
HENRY WAGNER
CLEMENT MICHAŁSKI

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt

Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego

Nowego Roku

życzą wszystkim Klubom,
Towarzystwom, Szan.
Publ. i Przyjaciółom

SIKPS
Pulaski Hall
and Tavern
1551 W. Grant Ulica

WESOŁEJ GWIAZDKI
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
życzą moim licznym klientom i przyjaciołom
LEON F. KAZMIERCZAK
ADWOKAT
2613 W. NORTH AVENUE

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ZASYLA

Tow. Króla Mieczysława I-go
Grupa 98 Zw. Pol. Nar.

ZARZĄD:

Eleonora Królicka, kasjerka Jan Gawron, sekretarz fin.

TOW. HET. ST. CZARNECKIEGO
GRUPA 2100 ZW. NAR. POL.

Zasyła Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
wszystkim Związkowcom i Związkowczyniom

ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

SKŁADA
Związkowcom i Związkowczyniom, Oraz Całej
Polonii Milwauckiej

TOW. WŁADYSŁAWA JAGIEŁŁY
GRUPA 1476 Z. N. P.
ZARZĄD.

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

ZASYLA

Wszystkim Swoim Członkom, oraz
Polonii Milwauckiej,
Związkowcom i Związkowczyniom

TOWARZYSTWO PATRIA

GRUPA 2716 ZW. NAR. POL.

WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

Całej Polonii w Milwaukee Życzy

Centrala Im.
Kaz. Pułaskiego

Sędzia Franciszek Gregoraki, prezes
Dr. Jan Kąrmierowski, wice-prezes
Franciszka Pycior, wice-prezesa
Adw. Leon Kazmierczak, sekr. prot.
Pelagia Wojtozak, sekr. fin.
Józef Piotrowski, kasjer

GMINA 115-TA ZW. NAR. POL.

ŻYCZY

Wszystkim Związkowcom i Związkowczyniom
oraz

całej Polonii Milwauckiej

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

— i —

Szczęśliwego Nowego Roku!

ZARZĄD:

Aniela Knap, prezeska
Stan. Zamorski, wice-prez.
Karolina Romańska, kasjerka

Wiktoria Nioles, wice-prez.
Walenty Piaczek, sekr.
Karolina Romańska, kasjerka

TOW. DRA K. MARCINKOWSKIEGO
GRUPA 365 ZW. NAR. POL.

ŻYCZY

wszystkim swoim członkom oraz Związkowcom i Związkowczyniom
i szanownej całej Polonii w Milwaukee

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

ZARZĄD:

Apollinary Senk, prezes
Jan Sadowski, wice-prezes
Piotr P. Walczyk, sekr. prot.
sekr. fin. i kasyj

Michał Walczak, dyrektor
Klementyna Smerczynski,
odbiwory
Julian Pongowski, marszałek

TOW. KS. AUG. KORDECKIEGO

Grupa 54 Związku Narodowego Polskiego

ŻYCZY

wszystkim swoim członkom i członkiniom, Związkowcom
i Związkowczyniom i całej Polonii

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

★

ZARZĄD:

JOZEF ZIEMIANSKI, Prezes
Eleonora Krawczyńska, wice-prez.
Józef Rogalski, wice-prezes
Halina Nastal, sekr. prot.
Anna Brunelle, sekr. fin.

Laura Górka, kasjerka
Klementyna Buracki, marszałek
Ryszard Barnecki, odbiwory

TOWARZYSTWO NOWA POLSKA
GRUPA 563 ZW. NAR. POLSKIEGO

Składa Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego NOWEGO ROKU

wszystkim członkom, członkiniom oraz Wydziałowi
Młodzieżowemu

ZARZĄD GRUPY

Składamy Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego NOWEGO 1959 ROKU

★
Importowana POLSKA SZYNKA
"KRAKUS" — wyborowa w smaku — jak również
Polska importowana SZYNKA KRAJANA

Also for a Tasty Treat, Eat Delicious
FRESH POLISH SAUSAGE — POLISH PORK LOINS
MINCED HAM — JAGDWURST — KOBAK
KISHKA — JUICY BOLOGNA

Ask for Dairyland Brand Sausages
MADE ONLY BY:

MILWAUKEE SAUSAGE CO., INC.

1334 West National Avenue

Phones: Mitchell 5-6656, 56, 57, 58

SOLD ONLY THRU INDEPENDENT DEALERS

Szczerze i Serdeczne
ŻYCZENIA
ŚWIĄTECZNE
i NOWOROCZNE
składam wszystkim
moim klientom



★
LUCILLE'S BEAUTY SALON

Lucja Pachowicz, właścicielka

1324 W. Lincoln Ave. EVergreen 3-9785

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA

★
POMYSŁNEGO
NOWEGO 1959 ROKU
wszystkim Naszym Odbiorcom:
Przyjaciółom i Całej Polonii
zasyła

**SANITARY
FISH MARKET**

Wholesale — Retail
All Sea Foods

Fish Fries Trout
Lobster Tails

Pike Perch
Shrimp Potato Salad

1621 W. Lincoln K.V. 4-9575

Wesołej Gwiazdki

i Szczęśliwego

Nowego Roku

zasyła

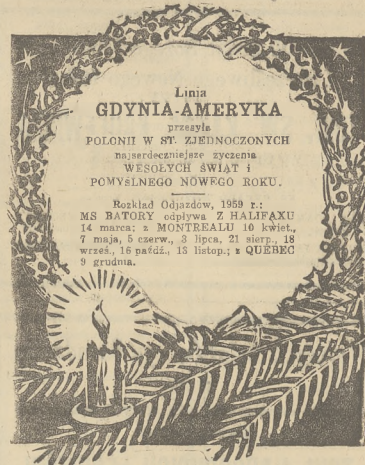
Swoim Odbiorcom

i Przyjaciółom

**SCHUBERT
MARKET**

2277 South Howell Ave.

Humboldt 1-9549



Zgłaszacie się do lokalnych biur podróży, lub



GDYNIA AMERICA LINE

PICKFORD & BLACK LIMITED

General Agents

192 Bay Street, Toronto 1, Canada



Tel. do Central DZISIAJ

Zabezpieczcie wasze drzwi i okna z "ZINC Interlocking" i full channel weather stripping. Nie przepuści ani wiatru ani przeciągu. Oszczędności na opale..

Wszystka Robota i Materiał Gwarantowane
BEZPŁATNE OSZACOWANIA

★

Tel. we dnie lub wieczorem ORichard 1-0765

★

Wszystkim Naszym Odbiorcom
i Przyjaciółom zasyłam
Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego NOWEGO ROKU

FLORIAN MOCZADŁO

2100 West Becher Ulica

TOW. MAZOWSZAN

W IMIENIU SZKÓLEK W POLSCE

SKŁADA

WESOŁEJ GWIAZDKI
i Szczęśliwego NOWEGO ROKU!

Całej Polonii za tak liczne poparcie zabaw
kóre się odbyły w tym roku.

Zarząd:

Maria Grabowska, prezeska
St. Prażyński, wice-prez.
J. Agaciński, sekr. prot.
A. Agacińska, sekr. fin.
Leon Rutkowski, kasjer

Rada Nadzorcza:
A. Iszkowska
M. Parys



Urzędnicy i Członkostwo

POST. WOODROW WILSON, NO. 11-ty

Polskiego Legionu Amerykańskich Weteranów

ZYC ZA

Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym oraz Całej Polonii w Milwaukee, Wis.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

ZARZĄD:

STANISŁAW ACHCZYŃSKI, Komendant
ALEXANDER KRAJEWSKI, Wice Komendant
WŁADYSŁAW LEWANDOWSKI, Adjudant
JOZEF WOJCICKI, Sekretarz fin.
JOZEF SUSALLA, Kasjer

Rada Gospodarcza:

JOZEF GUZNICZAK, WOJCIECH DZIURDZIEWSKI, JAN KANIIEWSKI
FRANCISZEK FAJKOWSKI, Marszałek

Siedziba Posterunku: 977 West Lincoln Avenue

**Sokolstwo Polskie
w Ameryce**

zasyła

Całej Polonii, Rodakom Rozsianym po Całym

Świecie oraz Braciom w Polsce

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

oraz

Szczęśliwego Nowego Roku

★

Przewodnictwo Sokolstwa
Polskiego w Ameryce:

Mec. Władysław Łaska, Prezes
Jan Garbiński, Wiceprezes
Adam Janora, Sekretarz
Stanisław Michalski, Skarbnik
Gustaw Pieprzny, Naczelnik
H. Szymańska, Naczelniczka
Mieczysław Wasilewski, Redaktor
Ks. Józef Winnicki, Kapelan
Dr. Florian Starzyński, Lekarz Nacz.

Wydziałowi:

Sędzia Alfons Makowski
Mec. Mieczysław Obartuch
Władysława Karlak
Jerzy Szwonderski
Franciszek Martin
Władysław Hyso

97 So. 18th Street, Pittsburgh 3, Pa.

Życzenia Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego NOWEGO ROKU

zasyła

wszystkim swoim Członkiniom, Kolegom i Koleżankom,
oraz całej Polonii Milwauckiej

**ODDZIAŁ POMOCNICZY
PRZY POST. WOODROW WILSON**

No. 11 P. L. A. W.

Zarząd:

MARIA PLUTA,
Prezeska
WIKTORIA MARSZAŁEK,
Wice-prezeska
LUDWIKA PODLASINSKA,
Sekr. Prot.
MARIA IGNACZAK,
Sekr. Fin.
ROZALIA SUSALLA,
Kasjerka

JOZEFA HYBICKA,
JOZEFA MARYJA,
ANNA HELENIAT,
Rada Gospodarcza
STANISŁAWA RACŁAW,
Marszałkini
MARIA SIOMCZEWSKA,
ANNA WARYCH,
MARIA RENDELESH,
Chorządnia

WESOŁYCH ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA

Życzy Całej Polonii Milwauckiej

**STOW. PAŃ OPIEKI NAD
SZPITALEM ŚW. FRANCISZKA**

Zarząd:

Polonia Merenda, organizatorka
Is. Leon Kowalski, Kapelan
Cecelia Kornacka, prezeska
Lurelia Nowak, Isza wice-prez.
Jofia Jarcina, Isza wice-prez.
Yanda Zalewska, Isza
wice-prez.

Dawniejsze Prezeski: Leona Woznińska, Maria Keyce, Józefa Kowalska, Maria Stachowiak.

Zarazem dziękujemy Szan. Publiczności za szczerze
poparcie naszych zabaw karcianych oraz wszelkich
innych imprez urządzanych dotychczas.



Christmas Cheer

Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Naszym Odbiorcom



**NATIONAL
FOOD STORES**

SERVING YOU BETTER! SAVING YOU MORE

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!**
ZYCZY
TOW. ŚW. KAZIM. KRÓLEWICZA
Grupa 600 Zjedn. P. R. K.

ZARZĄD:
KS. CERARD WILCZEWSKI, Kapelan
JAN ADAMCZYK, Prezes
JAN A. JAKUBOWSKI, Sekretarz Finansowy
HALINA JAKUBOWSKA, Sekretarka Protokółowa
TADFUSZ ADAMCZYK, Kasjer

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!**
ZYCZY

wszystkim członkom oraz całej Polonii i Administracji
Kurjera Polskiego

TOW. NARODOWYCH LECHITÓW

ZARZĄD:
St. Markowski, prezes
T. Markowski, wice-prez.
Dumary Karwowski, sekret. prot.
W. Korański, sekret. fin.
Jan Rutkowski, kasjer
Lewski, zgł. radny

**Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA I
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU**
zasyła

swym członkiniom w stanie Wisconsin, oraz
członkom Polskiego Legionu Weteranów Amer. i
Matkom Złotej Gwiazdy jak też i całej Polonii

**Stanowy Zarząd Oddziałów Pomocn.
przy Polskim Legionie Weteranów Am.**

ZARZĄD:
Wanda Zalewska, prezeska
Maria Stachowiak, wice-prez.
Le Verne Wozniak, sekret. prot.
Stanisława Białk, sekret. fin.
Klara Jakubik, kasjerka
Wiktoria Marszałek, marszałk.
Dyrektorki:
Bronisława Zyskiewicz
Lillian Gawalko
Maria Kozłowska
Chorążynie:
Anna Heleńka
Antonina Susala
Ewelina Szymczak
Kapelanika:
Zofia Lidwin

Najserdeczniejsze Życzenia

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!**

ZASYLA

wszystkim weteranom, oraz całej Polonii Miłaukiej

ODDZIAŁ MATEK ZŁOTEJ GWIAZDY

Przy Polskim Legionie Weteranów Amerykańskich

★ ★ ★

ZARZĄD:

Zofia Lidwin, prezeska
Klara Jakubik, wice-prez.
Katarzyna Zacharias, sekret. prot.
Stanisława Białk, sekret. fin.
Anna Ierkowska, kasjerka
Maria Racimowska, chorążyna
Bronisława Zyskiewicz, podchorążyna
Weronika Ryńska, zastępczyni

Wesołych Świąt

BOŻEGO NARODZENIA

Wszystkim swoim
CZŁONKOM i CZŁONKINIOM
oraz CAŁEJ POLONII
życzy

**STOWARZYSZENIE NOWYCH
AMERYKANÓW INC.**

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego NOWEGO ROKU
zasyła wszystkim Braciom i Siostrom Zjednoczeńcom,
oraz całej Polonii

JAN A. JAKUBOWSKI

DYREKTOR DYSTRYKTU 6-go
Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego
Najstarsza i Największa Organizacja Polsko-Katolicka w Ameryce
3215 South 11th Ulica
Milwaukee 15, Wis.

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

Zasyła swym członkom i członkiniom

TOW. ŚW. JANA EWANGIELISTY

Grupa 394 Z. P. R. K.

Ks. Prałat Leon Kerstein, kapelan
Raymond Markowski, prezes
Leon Sekulowski, wice-prez.
Stan J. Krolkowski, sekret. fin.
Stanisław Rutko, sekret. prot.
Józef Tomaszewski, asyst. radny
Stanisław Dudon, zgł. radny
Stanisław Szermano, odł.

**SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!**

Zasyła wszystkim swym członkiniom oraz całej Polonii Miłaukiej

TOW. ŚW. ELŻBIETY

Grupa 875 Z. P. R. K.

Ks. Prał. Leon Kerstein, kapelan; Józefa Kazirod, prezeska; Kazimiera Bachinska, wice-prezeska; Zuzanna Wielgosz, sekret. fin.; Stanisław Kusa, sekret. prot.; Bronisława Jakubik, kasjerka; Adela Brzeczakowska, i ssa radna; Filomena Wróblewska, zgł. radna.

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku! z**

Najserdeczniejsze Życzenia Zasyła

TOW. ŚWIĘTEGO FRANCISZKA

GRUPA 528 ZJ. POL. RZYM. KAT.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku**

zasyła wszystkim Zjednoczeńcom, Zjednoczenkom
oraz całej Polonii

**WYDZIAŁ KOBIET ZJED.
POL. RZYMSKO KAT.**

H. Nowaczyk, Prezeska
S. Golembiewska, Wice-prez.
K. Bachinska, Sekretarka
M. Bładska, Dyrektorka
Leona Wesońska, Przew.
Kom. Gospodarczego

Najserdeczniejsze Życzenia

**WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!**

ZASYLA

wszystkim członkom, oraz Polonii Miłaukiej

TOW. ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

GRUPA 283 ZJED. POL. RZYM. KAT.

ZARZĄD:

Piotr Bakowski, prezes
Gilbert Martin, wice-prezes
E. Kadziński, sekret. prot.
M. Żurawski, sekret. fin.
Jan Galeszewski, asyst. sekret. fin.
W. Stummerski, kasjer
St. Sokolowski, asyst. kasjera
J. Golembiewski, sekretarz
małoletnich



Przewielebnemu Duchowienstwu,
Wszystkim Zjednoczencom
i całej Polonii

**NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA**

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

ZASYLA

**OSADA 6-ta
ZJEDNOCZENIA POLSKIEGO RZYM.-KAT.**

ZARZĄD OSADY NR 6 Z.P.R.K.:

WIEL. KS. JÓZEF ŚWIERCZYŃSKI, Kapelan
JAN GOLEMBIEWSKI, Prezes
HON. DYR. LEONA WOZNIKA, Wice-prezeska
HELENA WAŁĘSA, Sekretarka prot.
DYR. MARJA BŁADECKA, Sekretarka fin.
REGINA RAKOWSKA, Kasjerka
MICHAŁ WOJCIECHOWSKI, Marszałek

PASTERKA

Mroźno, śnieg skrzypi pod
nogami.
noc z gwiazd bilionem wokół
nas,
kościół rozjarzył się
światłami,
wola donośnie serc zdzwonami:
Czas na Pasterkę, czas!
Gloria!

Ciepłe postacie — mąż,
niewiasta,
ze wszystkich wokół dają
dórg;
tłum przy kościele w ciżbie
wzrasta,
zeszli się ludzie, ze wsi,
z miasta,
dziś się narodził Bóg!
Gloria!

Póinoc. Pasterkę ksiądz
odprawia
organy w huczny grają ton,
gwiazd migotaniem noc
przemawia,
dziś Boga-Dziecię świat
pozdrawia,
bije na chwałę dzwon!
Gloria!

Sa. Kossuthówna.



SERDECZNE ŻYCZENIA

**WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU**

Zasyła swym Członkiniom oraz całej Polonii Miłaukiej

TOW. ŚW. FLORENTYNY

Grupa 591 Z. P. R. K.

ZARZĄD:

Eleanora Żurawska, prezeska
Maria Fryjoff, wice-prezeska
Felicja Chłopek, sekretarka prot.
Felicja Galecka, sekretarka fin.
Józefa Sokolowska, kasjerka

SERDECZNE ŻYCZENIA

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!**

ZYCZY

wszystkim swym członkom oraz całej Polonii

TOW. ŚW. PIOTRA I PAWŁA

Grupa 601 Zjedn. Pol. Rzym. Kat.

WESOŁYCH ŚWIAT

**Bożego Narodzenia
I SZCZĘŚLIWEGO
Nowego Roku!**
ZYCZY

TOWARZYSTWO ŚW. TERESY

(Z Józafatowa)

Grupa 898 Z. P. R. K.

ZARZĄD:

O. PAWEŁ CZUBAJ, Kapelan
Stanisława Kłot, prezeska; Emilia Walczak, wice-prezeska;
S. Golembiewska, sekret. fin.; S. Gawron, sekret. prot.; Prakseda
Rechlich, kasjerka; S. Białk, i Anna Papier, radne.

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

ORAZ

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Członkom i Członkiniom, Najprzewielebniejszym naszym
Biskupom, Przewielebnemu i Wielebnemu Duchowieństwu, Siostrom i
Braciom Zakonnym, Szkołom i Instytucjom Polskim, Bratnim Organi-
zacji, Prasie Polskiej i Programom Radiowym, całej Polonii Amerykań-
skiej i wszystkim Polakom w Polsce i po wszystkich krajach rozpro-
szonym przesyła

**ZJEDNOCZENIE POLSKIE RZYMSKO-
KATOLICKIE W AMERYCE**

Najstarsza i Największa Organizacja Katolicko-Polska
w Stanach Zjednoczonych

Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie, jako organizacja bratniej
pomocy ubezpiecza dzieci i dorosłych na rozmaite sumy i posiada wiele
rodzajów ubezpieczenia. Zgłaszać się można do któregośkolwiek z Towar-
zystw Zjednoczenia w parafiach polskich katolickich w Ameryce.

GLÓWNE BIURA: 984 Milwaukee Avenue, Chicago 22, Illinois

ZARZĄD GŁÓWNY:

Ks. Walerian Karcz, Kapelan
Ks. Prałat Wojciech Zgoda, Wicekapelan
Ks. Franciszek Chmaj, Wicekapelan
Stanisław P. Turkiewicz, Prezes
Stefan S. Grabowski, Wiceprezes
Stanisława W. Wiśniewska, Wiceprezeska
Wincenty M. Versen, Sekretarz Generalny
Józef T. Pranica, Skarbnik
William J. Pinkowski, Syndyk
Dr. Tadeusz J. Jasinski, Lekarz Naczelny
Zygmunt J. Stefanowicz, Redaktor

DYREKTORZY I DYREKTORKI MIEJSCOWI:

Franciszek Litwin
Józef L. Osajda
Teodor Furmanik
Stanisław Maruszak
Franciszek J. Kaliszewski
Mikołaj J. Nowicki
Zofia Szymańska
Klara Wojtowicz
Marta Lulińska

DYREKTORZY I DYREKTORKI POZAMIEJSCOWI:

Aleksander Piórkowski
Stanisław G. Wondolowski
Zofia Andrzejewicz
Lucjan A. Dziekoński
Stefan L. Ziarno
Anna Kiebasa
Edward Stec
Marcin B. Znaniecki
Stanisława Ziółkowska
Ludwik Z. Bonczek
Franciszek Wyrwa
Weronika Biesiadecka
Albin G. Rudziński
Stanisław Skolarus
Maria Siwula
Jan A. Jakubowski
Stanisław Ziolo
Maria Bładska

WIELKA WYPRZEDAŻ

KURYER POLSKI

TELEPHONE BRoadway 6-1878
6-1875
Office: 536 W. Juncat Ave

Ordnę ogłoszenia w Kuryerze ogłasza, dla lub sprzedaż ogłoszeń i kade: dom, apartament, ul. straż. tel.

TELEPHONE BRoadway 6-1878
6-1874
6-1875

NA SPRZEDAŻ

7 room Colonial, by owner. 4 bedrooms, large living room, natural fireplace, French doors to screened porch; gas heat; carpeting; all newly decorated; attached garage; 126 x 154. Beautifully landscaped lot; close to all schools and transportation. Taxes \$376. \$20,500. SU. 2-7672. (2)

Orion Drive, W. 3025—Two lovely new 1 bedroom apartments. Living-dining room and bath. Range, refrigerator, disposal. Free parking. Newly decorated. In full OK. Available at once. SU. 1-9215. (2)

Brand new, beautifully decorated 3 bedroom home. Near schools and good shopping center. Landscaped, garden, screen. 1 mile south of Pewaukee on Old Highway 16. Phone Pewaukee 3676. (2)

1330-1332 Cherry Street — 7 room, bath, upper 6 room, bath, lower. Will decorate to suit. Private garage. Near transportation and all schools. Children OK. Reasonable rent. HI. 5-3754 after 5:00. (2)

8605 SO. 76th — BRAND NEW BUILDING. Beautiful 5 room apartment. 2 bedrooms. Near schools, churches and transportation. "CHILDREN WELCOME". Reasonable rental to reliable party. LI. 6-6957. (27)

DO WYNAJĘCIA

UPPER FLAT — 2 bedrooms, furnace heat. 2613-A SO. 29th St. \$65.00. Inquire 1st floor or G.A. 5-1078. (2)

JUNEAU, W. 3018: Heated. 2 bedroom lower; \$80. Inquire upper or BR. 1-3482. (2)

NATIONAL W. 3917 — Beautiful one bedroom apartment. Living room, dining room. Tile bath, kitchen, heated. Near schools, shopping and transportation. \$75 a month. HO. 6-1325. (24)

3715 SO. 76th St. — Deluxe new 2 bedroom upper, beautifully decorated. Ceramic tile bath, exhaust fan, disposal, refrigeration, stove. Free parking. Near schools and transportation. River Bend Shopping Center. Immediate occupancy. SU. 6-5561. (26)

2406-B SO. 16th St. — Newly decorated 4 room upper. New electric water heater. Private entrance. \$40. OR. 1-2386. (27)

2442 No. 32nd St. — 4 pokojowy flat, kapielnia, ogrzewanie gazowe, woda, ogrzewanie elektryczne, ogrzewanie, nowo dekorowane. Dzierżawa dla posiadaczy lokatorskich \$45 miesięcznie u g. 375, \$45 miesięcznie w dolnym pomieszczeniu. (30)

960 N. 34th St. — Beautiful upper 4 room apartment. Large private porch. Steam heat, hot water furnished. Free parking. Lovely residential neighborhood. \$80 per mo. SU. 2-7653. (27)

1222 N. 22nd St. — Three 2 room apartments, nicely furnished. All utilities, private bath, newly decorated. Near transportation and schools. \$45—\$50 per month. Call DI. 2-8597 after 5:30. (31)

ADRESY

Directory

FENNIC, C. J., 2354 SO. 18th ul. pomieszczenie W. Lincoln i W. Juncat Avenue, wykonuje wszelkie roboty — plumbieria. Tel. OR. 2-0938

ROZNE

Will pay up to \$2,000 for lot or acreage to S. Brookfield area. Write R. Henderson, 634 S. 61st St., Milwaukee 14, Wis. (25)

Katolicki, Czynny, Sprężynny kłószek Fozeski lub Al. Conditionals, Jolla, Blawca, Humidifiers, Automators, Kuchnie

"Zabawy Serdecznego Przyjaciela" Ogłoszenia i Sheet Metal Beata

Konicki's Heating & Air Conditioning Co.

1919 So. 13th Ulica EV. 3-3580

Kartofle, trzy 100 st. worki za \$5.00. Jableczki, jableczki, jableczki, "squash" dno z każdym \$5.00 zamówieniowi SO. 76th ulica, na północ od nowej 17. 50, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240, 260, 280, 300, 320, 340, 360, 380, 400, 420, 440, 460, 480, 500, 520, 540, 560, 580, 600, 620, 640, 660, 680, 700, 720, 740, 760, 780, 800, 820, 840, 860, 880, 900, 920, 940, 960, 980, 1000. (18)

Oglašzajcie Sie W Kuryerze Polskim

SOUTH SIDE CHIMNEY CO.

KOMINY CZYSZCZONO, BUDOWANE, NAPRAWIANE, FURNACE VACUUMED, KURZYWIANY DACHY, SIDING

LI. 1-2077
4334 W. LOOMIS ROAD
LI. 1-2077

Incinerators Instalowane

Christmas Clothing Sale

Free Gifts with Every Purchase

LOWEST PRICES

Save 30% to 75% on this Sale. Mieskie ubrania, 100% czyste wełniane, \$10.00 i wyżej. Mieskie Top Palta i Zimowe Palta, \$8.95

Mieskie 100% czyste wełniane Spodnie, \$3.88

300 Mieskie Sport Suspendery, \$4.88

Mieskie Dres Koszule, 2 za \$8

Mieskie Obuwie, na święta i do pracy, \$2.88

Wielki wybór odzieży dla robotników, wszystkie rozmiary.

D & K Clothing Outlet

1452 N. 12th Street
cor. W. Cherry Street

Open every night until Christmas. (X)

POTRZEBA

Niewiasty potrzebne do zapiekowania, nie starsza niż 40 lat, w tygodniu. Koni mówić po polsku. Zgłoszenia tel. — EV. 3-6637 po 6:30 wieczorem. (31)

LEKARZE

DR. N. J. NOE DENTYSTA

505-A West Mitchell Ulica
Telefon Orchard 2-7120

POGRZEBOWI

BRUSKIEWITZ

Dom Pogrzebowy
2101 W. Mitchell Ulica
Telefon Mitchell 5-1013

Zakończony plan ul. Wojciecha Bruskiewicza, Łęka, teraz prowadzący przez panie Bruskiewicz, Leonarda i Włody, który grzebie nadeł wami stajęk akomodacja i sprzątnięcie

Edm. Fennig i Syn

Przewodzą prace pania Fennig i syna Arthura

PRZEDSIĘBIORCY POGRZEBOWI

2906 So. 9th Place
LICENCJOWANI BALSAMACI

Obługa w naszej nowej kapieli oraz dodatkowego kosztu. Organy i usługi. Niewiasty do pomocy. Samochody na Waszkie Okazje.

Usługi w domu i w Nocy
Tel. SHanigan 4-6790

Fennig i Synowie

POGRZEBOWI

525 W. Lincoln Avenue
MITCHELL 5-5230

GUTOWSKI

Funeral Home
POGRZEBOWI

Felix i Leona Pietrykowski, Włóci
2001 South 15-th Ulica
Tel. Mitchell 5-0532

W. J. KORDYS

Powiększony i Odnowiony
Dom Pogrzebowy
1501 W. Lincoln Avenue
Tel. Mitchell 5-1068

LESZCZYŃSKI

FUNERAL HOME

Daniel Leszczyński, właś.
Pogrzebowy — Osobista Usługa
724 E. Center Ul. Locust 2-6539

ARTHUR E. PIECHOWSKI

529 W. MITCHELL ULICA

PRZEDSIĘBIORCA POGRZEBOWY

— 4 KAPLICE —
Telefon Mitchell 5-7716

Licencjonowany Balsamista Pogrzebowy na Południowej Stronie

ROZGA

FUNERAL HOME

ZAKŁAD POGRZEBOWY

DWIE KAPLICE

JAN J. ROZGA
TOMASZ R. ROZGA
Przedsiębiorcy Pogrzebowi
703 W. Lincoln Ave.
Tel. Orchard 1-5200

A. ROSDEK i SYN

Zakład Pogrzebowy

KOMPLETNA OBSŁUGA
PO NAJLEPSZYCH CENACH

• Przejazdy pogrzebowe dla wspaniałych pogrzebów.
• Poniżej spłaceniu i innych usług.
• Przejazdy pogrzebowe za wszystkie parafie.

1403 W. Hayes Avenue
MITCHELL 5-0758

MAX A. SASS

FUNERAL HOME

Przyjmuje Leci na Parkway
1515 W. Oklahoma Ave. M. 6-4992

Usługa w domu i w Nocy

Ryczek i Synowie

DOM POGRZEBOWY

Kompletnie Odnowiony
1910 West Becher Ulica
Telefon Mitchell 5-7410

ROZGA

FUNERAL HOME

ZAKŁAD POGRZEBOWY

DWIE KAPLICE

Jan J. Rozga
Tomasz R. Rozga
Przedsiębiorcy Pogrzebowi
703 W. Lincoln Ave.
Tel. Orchard 1-5200

A. ROSDEK i SYN

Zakład Pogrzebowy

KOMPLETNA OBSŁUGA
PO NAJLEPSZYCH CENACH

1403 W. Hayes Avenue
MITCHELL 5-0758

MAX A. SASS

FUNERAL HOME

Przyjmuje Leci na Parkway
1515 W. Oklahoma Ave. M. 6-4992

WITKOWIAK

Gdy najbliżsi opuszczają nas na zawsze, wówczas rodzinna i sympatyczna usługa pogrzebowego jest nieoceniona. Chociaż wtedy nie zważając na koszt, jednak i cena powinna być w rachubie. Daje rodzakom najlepszą usługę za dość bezwartościową najniższą cenę.

Urządzą pogrzeby od najwspanialszych do najskromniejszych po cenie przystępnej.

FUNERAL HOME

1656 South 5th Ulica
Tel. Mitchell 5-2467

WOJCIECHAK-WORDEN

FUNERAL HOME

Zaoferujemy swoje usługi po bardzo przystępnych cenach.

KZETELNA OBSŁUGA

1601 W. Lincoln Avenue
MITCHELL 5-1199

WENTA MONUMENT CO.

Najstarsza Polska Firma Pomników i Nagrobków w Milwaukee.
Zakład otwarty co dzień do 8ej wiecz. w niedzielę za poprzednią umową tylko.

3553 South 13-th Ulica
Telefon SHeridan 4-3834

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość że moja żona i siostrzenica, żona a nasza matka, teściowa, babunia i prababunia

CMENTARZ POLSKO NARODOWY

Jest miejsce gdzie chować się mogą wszyscy ludzie, bez różnicy wyznania i narodowości. Wszelkie informacje co do ceny loków lub loków lub innych spraw tychczasch u Cmentarza Polsko-Narodowego, u dzielnik sek. fin. Hermana Rosdeka 3003 S. Hermana ulica Tel. HI. 8-9144. (X)

GWIAZDKA

Chodźmy obszedł poza rzeki
Poza góry, hen ogromne,
Chodźmy błądził całe wieki,
Nasze "Gwiazdki" nie zapomnie.

Nie zapomnę chwili owej,
Co najdalej serca brata,
Ani pieśni kołędowej —
Chodźmy obszedł na kraj światła!

Stara pieśń kołędowa,
Świeć się, świeć się nutą starą,
Zawsze żywa, zawsze nowa,
I tęskniąca żywa wiara.

Z tobą aniół w białej szacie,
I przeczyna schodzi wiara,
Świeć się, świeć się w naszej chacie
Kołodowa pieśń stara.

Or-Of.

AMER. KARDYNAŁOWIE WRÓCILI Z RZYMU

NEW YORK, N. Y. — Dwaj Kardyналиści amerykańscy, którzy ostatnio otrzymali swoje kapelusze w Rzymie, powrócili onegdaj do swoich domów. Wielkie tłumy ludzi powitały w Bostonie kardynała Richarda Cushing i w Philadelphii kardynała Johna O'Hara, wywizał się kłopot w jednym z silników, ale pilot dotarł do końca podróży o 3 silnikach.

KOMITET DOMU POSTERUNKU WILSONA URZĄDZA KARTY

Komitet Domu Posterunku Woodrow Wilson Nr. 11 PLWA urządził w sobotę i w niedzielę 27-go i 28-go grudnia zabawę karcianą w własnej siedzibie pod nr. 977 W. Lincoln ave., zapraszając weteranów oraz szersze koła przyjaciół.

W sobotę zabawa odbyła się wieczorem, a w niedzielę po południu i wieczorem. Komitet ma do wydania wartościowe nagrody, tak za gry, jak i za wejście na zabawę.

Kto więc pragnie spędzić przyjemnie kilka chwil na grze w karty w towarzyskim gronie, to nich nie omieszka przybyć do odnowionej siedziby przy Post. Wilsona w sobotę lub niedzielę albo i w wszystkie dni.

Ruch Towarzystw

Tow. Zgoda, gr. 93 Fed. Uprz. w Ameryce. Posiedzenie tradycyjne w dn. 29. grud. godz. 7:30 wiecz. Obecność obowiązkowa, wybór Zarządu na rok 1959. S. Zyla, sek. prot. (4)

Tow. Narodowych Lechitów — Komitet przedłożył odczyty w niedzielę, 28. grud. godz. 2.30 po połud. w Domu Weteranów. Obecność obowiązkowa, wybór Zarządu na rok 1959. Po zebraniu, poczęstunek.

St. Markowski, prezes.
D. Karwowski, sek.

Oddział PLWA Złoty Gwiazdy przy PLWA odbędzie się posiedzenie w niedzielę 28. grud. godz. 2.30 po poł. w domu Post. Woodrow Wilson, 977 W. Lincoln ave. Po posiedzeniu poczęstunek, oraz wymiana pamiątek gwiazdowych, prosimy o liczenie przybycia. Zarządu na rok 1959. Po zebraniu, poczęstunek.

Tow. Nowa Polska, gr. 563 Zw. Nar. Pol. odbędzie się przedroczne posiedzenie w piątek 28. grudnia, o godz. 7:30 w Domu Związkowym. Obecność wszystkich członków jest wymagana.

Piotr Wawrzyniak, sek.

Miejscowe posiedzenie Klubu Malopalan odbędzie się w niedzielę 28. grudnia o godz. 2:30 po poł. w Szkole nr. 801 E. Clark ul. na północnej stronie miasta. Na zebraniu w sprawie w sprawie nowego Zarządu na rok 1959. Prosimy o liczenie i punktualne przybycie.

Emil Wilczak, sek.

WIERAŃCIE TYCH KUP

OW I PRZEMYSŁOWCOW

ORZY OGŁASZAJĄ SI

W KURYERZE POLSKIM

Season's Greetings

N-JOY RESTAURANT

CHINESE-AMERICAN

Open 11:30 A.M. - 3:00 A.M.
Saturdays Till 4:00 A.M.
3288 N. Green Bay Avenue
Locust 2-6708

Season's Greetings

NORTHWEST TOOL & ENGINEERING CO.

4987 N. 124th St.
Sunset 1-8328

Season's Greetings

CORDES SUPPLY CO.

1391 N. 7th Street
MILWAUKEE

Christmas Greetings

P. C. MONDAY TEA CO.

1120 W. Juncat Ave.
BRoadway 1-3942

CHRISTMAS GREETINGS

MILWAUKEE FIRE DEPARTMENT

Wisconsin Engraving Co.

2947 N. 36th Ulica
Hilltop 4-4759

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego Nowego Roku całej Polonii

HARVEY L. NEELEN

Sędzia Okręgowy

Życie Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego NOWEGO ROKU Wszystkim

EARL F. KEEGAN, JR.

Superior 8-miej. Warty
1 Adwokat
w NOWYM MIEJSCU
3008 W. National Ave. EV. 4-3114

Season's Greetings

Metzger Machine & Engineering Company

6770 North 43rd Street
MILWAUKEE

WIERAŃCIE TYCH KUP

OW I PRZEMYSŁOWCOW

ORZY OGŁASZAJĄ SI

W KURYERZE POLSKIM

SEASON'S GREETINGS

HARRY MEIROFF

MOTOR VEHICLE RAIL
ad. HOKA
838 W. State Street
Rroadway 2-1091 MILWAUKEE

CHRISTMAS GREETINGS

MILWAUKEE PARTS MFG. CO.

8011 SOUTH 6th STREET
Rroadway 4-8238

SEASON'S GREETINGS

Eugene A. Howard

HIGHWAY COMMISSIONER AND DIRECTOR OF PUBLIC WORKS

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego NOWEGO ROKU

Joe Deutsch & Howard Graun

RESTAURACJA
Smaczne Potrawy - Romantyczne Napoje
510 W. Kilmora Ave. BR. 2-1140
Naperville, Ill.

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

Zasyla swoim członkom i członkiniom, oraz całej Polonii w Kenosha, Wisconsin

Tow. Polek Korony Polskiej

Grupa 1594 Zw. Nar. Pol.
Kenosha, Wisconsin

ZARZĄD:

Maria Jochaniewicz, prezeska
Antonina Andruk, wiceprez.
Józef Adamowicz, sek. prot.
Maria Kenkowska, sek. fin.
Jadwiga Schultz, dyrektorka

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyla swym członkiniom oraz całej Polonii w Kenosha i Okolicy

TOWARZYSTWO ŚW. PRAKSEDY

Grupa 447 Związku Polek — Kenosha, Wis.

ZARZĄD:

Maria Stork, prezeska; Rozalia Kasalala, wiceprez.;
Stefania Zaluska, sek. prot.; Maria Radkowska, sek. fin.;
Helena Dulewska, kasjerka; Zofia Wojcik, marszałkini.

Centrala Polonii w Kenosha, Wis.

ZASYLA

Wszystkim swoim Towarzystwom i Organizacjom Polskim, całej Polonii, oraz Kuryerowi Polskiemu

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

ZARZĄD:

BRONISŁAW NAGURSKI, Prezes
MARIA AMONDOŁA, Wice-Prezeska
MARJA KOZAKOWSKA, Sekretarka i Skarbniczka

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

zyczy wszystkim swym odbiorcom, znajomym i przyjaciołom

FRANCISZEK KACZMAREK

SKŁAD OBUWIA
814 E. Chambers Ulica

zyczenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyla

KRUSZKA'S TAVERN

Pierwszorzędna Tawerna
Pani Maria Kosenicka, właś.
1132 E. Wright Ulica
Locust 2-9888

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego NOWEGO ROKU

Joe Deutsch & Howard Graun

RESTAURACJA
Smaczne Potrawy - Romantyczne Napoje
510 W. Kilmora Ave. BR. 2-1140
Naperville, Ill.

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyla

Tow. Polek Korony Polskiej

Grupa 1594 Zw. Nar. Pol.
Kenosha, Wisconsin

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

Zasyla swoim członkom i członkiniom, oraz całej Polonii w Kenosha, Wisconsin

TOW. KENOSHA, GRUPA 40.

FED. UDEZ. W AMERYCE

ZARZĄD:

Maria Jochaniewicz, prezeska
Antonina Andruk, wiceprez.
Józef Adamowicz, sek. prot.
Maria Kenkowska, sek. fin.
Jadwiga Schultz, dyrektorka

Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

zasyla swym członkiniom oraz całej Polonii w Kenosha i Okolicy

TOWARZYSTWO ŚW. PRAKSEDY

Grupa 447 Związku Polek — Kenosha, Wis.

ZARZĄD:

Maria Stork, prezeska; Rozalia Kasalala, wiceprez.;
Stefania Zaluska, sek. prot.; Maria Radkowska, sek. fin.;
Helena Dulewska, kasjerka; Zofia Wojcik, marszałkini.

Centrala Polonii w Kenosha, Wis.

ZASYLA

Wszystkim swoim Towarzystwom i Organizacjom Polskim, całej Polonii, oraz Kuryerowi Polskiemu

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

ZARZĄD:

BRONISŁAW NAGURSKI, Prezes
MARIA AMONDOŁA, Wice-Prezeska
MARJA KOZAKOWSKA, Sekretarka i Skarbniczka

O POKÓJ NA ZIEMI

Narodził się Księża Pokoju chóry anielec powoli śpiewem radośnym zapowiadając "pokój ludziom dobrej woli". Ta upragniona przez ludzkość zapowiedź miała miejsce tysiące dziesiętnięt pięćdziesiąt osiem lat temu. Niestety, przez prawie dwutyścinę okres czasu pokój stał się najtrudniejszą rzeczą do osiągnięcia.

Nienawidzić ludzka, zaborczość, żądza władzy i zadróżność są źródłem niestannych wojen pochłaniających miliony żyć ludzkich. A wydawałoby się, że tak nie wiele potrzeba do zapewnienia pokoju na ziemi, bo tylko dobrej woli i miłości bliźniego.

Pokój w chwili obecnej wydaje się chimera, nieosiągalna, a jednocześnie największym zrealizowaniem tego szczęścia jest konieczna współpraca wszystkich i miłość bliźniego. Tymczasem świat pożera zadróżność, a gdzie jest zadróżność tam nie ma miejsca na zgodę, na wspólną celów.

Ludzie opamiętani zadróżnością tracą cel przed oczami, nawet gdyby celem była wolność narodu. Dla oświebionych, maołostkowych spraw — oświebieni zadróżnością gotowi popełnić zdradę własnego kraju, najbardziej szlachetną akcję.

"CICHA NOC, ŚWIĘTA NOC..."

(Dokończenie ze str. 4-6j)

Ich pierwszą piosenką była "Cicha Noc, Święta Noc...". Gdy skończyli, słuchacze zamarli w osłupieniu i głębokiej ciszy, aż naraż zagrzmiła burza oklasków. Dzieci prześpiewały kolejno wszystkie pieśni, które znaly, a kiedy już żadna więcej się nie przypominała, zaśpiewały na nowo "Cicha Noc, Święta Noc...".

Gromkie oklaski i wołania o powtórzenie uciszyły pewien dostojny pan, który powstał i oświadczył, że ich królewskie moście życzą sobie przyjąć śpiewaków.

— Wasz śpiew był rzeczywiście bardzo piękny, wspaniały — rzekł król do dzieci, gdy mu je przedstawił. Tej wigilijnej pieśni jeszcze nigdy nie słyszeliśmy. Skądże ją znacie?

— To tyrolska pieśń ludowa, wasza królewska mość — odpowiedział Józef.

— Czy chcielibyście na święta przyjąć na cześć i nam śpiewać? — zapytała królowa. Nasze dzieci będą wam radę się cieszyły.

I oto po raz pierwszy stało się, iż na zakończenie uroczystego nabożeństwa na Boże Narodzenie 1832 roku w królewsku-saskiej katolickiej kaplicy dworskiej w Pleissenburgu (później Dreznem a Lipskiem) dzieci ze wsi tyrolskiej: Karolina, Józef, Andrzej i Amalia Strasserowie śpiewali:

"Cicha Noc, święta Noc! Pokój niesie ludziom wesele, A u złobka Matka Święta,

utracić byleby postawić na swoim.

Warunkiem pokoju jest szczęście ogółu, a nie jednoscici. Kiedy wszyscy są zadowoleni, kiedy nie ma krzywd, złości i pokrzywdzonych, wyszukiwanych, kiedy nie ma grożących i zagrożonych, kiedy sprawiedliwość króluje na świecie.

Doba obecna jest zaprzeczeniem szczęścia i pokoju, groźne chmury wojenne kłębią się nad naszymi głowami, niesprawiedliwość rasowa zbiera swe żniwo, a wyszysk narodów ujednolicił wola o pomście do Boga. Jak nieskończenie daleko jesteśmy od ogólnego pokoju, o którym anieli boscy głosili przy złobku Zawzięcia.

Posłannictwo aniołów, oznajmujących pokój ludziom dobrej woli, zostało podeptane i ludzkość nie wkroczyła na drogę pokoju. Wystarczyło tylko wejść na te drogi i z niej nie zszedł. A do tego potrzebna jest dobra wola.

Dobrej woli życzymy naszym czytelnikom i czytelnicom, całej Polonii amerykańskiej, starej i nowej emigracji. Jeśli nasze serca będą przepojone dobrą wolą — będzie nam łatwiej żyć, pocujemy się szczęśliwsi i będziemy w stanie zdziałać bardzo wiele dla naszych rodaków w Polsce.

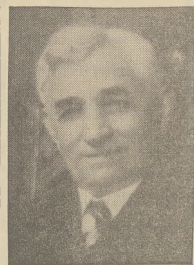
KURIER POLSKI

nie wydaje się prosty w dniu święta Bożego Narodzenia t.j. we czwartek, 1958 roku. Następnym numerem ukazuje się w piątek 26-go grudnia. O czym Szanownym Czytelnikowi i Czytelniczce powiadamy.

24 GRUDNIA PRZYPADA

93 ROCZNICA URODZIN S. WABISZEWSKIEGO

Dnia 24 grudnia br. p. Sylwester Wabiszewski obchodziłby 93-cią rocznicę urodzin.



Sylwester Wabiszewski

Urodził się w Polsce. Przybył do Ameryki mając lat 19-cie i tu rozpoczął życie od nowa.

Nie znając sztukunków tego kraju i nie znając należących wyszkolenia w murarstwie lecz miłi zdrowy rozum młodzieńca, gdy zaczął pracować jako murarz.

Wiedział też, że z pracy ręk daleko nie zajdzie, w r. 1892 rozpoczął interes na własną rękę, który rozszerzył do firmy kontraktorskiej budowy domów. Jako kontraktor budowlany firmował szkoły, kościoły, składy i fabryki.

Był on założycielem banku Mitchell Street State. W roku 1917 stał się właścicielem firmy Maynard Electric Sign Casting Co.

Był on czynnym w życiu naszych parafii. Nie szczędził grosza na dobre cele. Znana jest jego ofiarności na Polskę. Jest on ojcem 8 dzieci, z których 6 przy życiu. W roku 1942 pochował żonę śp. Marię i nie tak dawno temu szedł za trumną swego syna śp. Franciszka.

Za zasługi oddane Kościołowi został rycerzem św. Grzegorza. Jest on pionierem przemyśleń ploskiego. Uważany jest jako przedsiębiorczy obywatel, jako dobry Polak i Amerykanin. Pomimo 93 lat lat Sylwester czuje się dobrze. Jego opiekunką jest córka panna Emilia. (J. R.)

STAN POGODY

W Milwaukee i okolicy: POGODNIE sucho i lekki opad śniegu, spodziewany późnym wieczorem.

NAJNIŻSZA temperatura dziś w nocy od 18 do 24 stopni ponad zerem.

NAJWYŻSZA temperatura jutro w południe, około 30 stopni.

WIATR wiejący z północy i północnego zachodu, z szybkością 10 do 15 mil na godzinę dziś w nocy i zmieniając kierunek na południowy wschodni, na jutro.

WSHOD słońca jutro o godzinie 7:21, ZACHÓD o godzinie 4:22.

WASZE OSZCZĘDNOŚCI ZARABIAJĄ

OBECNĄ RATE 4% ROCZNIE

POŻYCZKI NA DOMACH NA DOGODNYCH WARUNKACH

Wszystkie domowe oszczędności ubezpieczone do \$10,000

przez Federalną Agencję i Fed. Sav.

AMERICAN SAVINGS & LOAN ASSN.

634 W. Mitchell St. Ml. 6-7325

Konta oszczędnościowe zabezpieczone do \$10,000

Beniam H. Polczynski Vice-president Wykonawczy Joseph L. Sommer Manager Stanley D. Belchowski Prezes Zarządu

Notatki Milwaukie

DZIS. — Adama i Ewy. Wigilia. Jutro: Boże Narodzenie

ROZCZNICA. — Urodził się największy polski poeta, Adam Mickiewicz, w 1798 roku, w małym szlacheckim dworcu, w Zasosiu, pod Nowogrodkiem, w woj. Wileńskim.

ANIEG. — Spodziewamy się w przyszłości tradycyjnie "Białych Świąt". Przepowiednie z biura pogody na najbliższy okres świąteczny, przewidują, bardzo lekki opad śnieży, na terenach obszaru Milwaukee, oraz śródkowych i północnych części stanu Wisconsin. Podczas gdy temperatura raczej łagodna, w ciągu dnia i Wigilijnego wieczoru, nie przekroczy w mieście około 25 ponad zerem, w reszcie rejonów stanu utrzyma się w prawdopodobnych granicach 20 do 25 stopni powyżej zera.

"LAID-OFF". — Poraz pierwszy w historii transportu miejskiego, zwolniono 18-tu kierowców autobusów w Milwaukee, na "laid-off". Powodem zwolnienia jest zmniejszenie się ruchu pasażerskiego, o około 10%, w stosunku do roku ubiegłego. Wysiki kompanii są skierowane w kierunku utrzymania przy pracy kierowców w ilości 1,424, i według unijnego kontraktu z gwarancją płacy przynajmniej za 80 godzin w ciągu dwutygodniowych okresów. Pierwsza grupa zwolnionych, nie miała warunków na tego rodzaju gwarancji, oraz byli to najmłodsi starszeństwem kierowcy.

OSKARZENIE. — Na festynie urządzonym przez organizację kościelną serbską, pomocy na fundusz prawosławnej katedry św. Sawy, pod nr. 3201 So. 51 ul., zawalił się olbrzymich rozmiarów namiot, powodując straty, uszkodzenia i chwilową panikę. Organizacja poniosła straty, opłacając pomoc lekarską dla okaleczonych, poturbowanych i poszkodowanych na skutek pośluszenia naczyń i za zniszczenia całych stert rozmieszczonych na stołach, żywności. Nie było też żadnego oczywistego z urzędowego festynu, dochodu. Ogółem poszkodowanych, siedzących w namiocie katastrofy w dniu 30-go sierpnia, b. r. pod namiotem było ponad 50 osób, a w tej liczbie i male dzieci. Namiot nie był postawiony właściwie i solidnie — choć wykonawcami stawiania byli "fachowcy" firmy Wisconsin Tent & Awning, Inc., 1408 W. Fond du Lac ave. Współ-

niwana wyżej firma jest przedmiotem skargi Serbiów, na wtorkowe rozprawie sądu okręgowego, o odszkodowanie na sumę \$20,000.

POŻAR. — Chmury dymu przesłoniły widzialność w rejonie wschodniej części miasta, gdy z nieznanym nikomu powodów wybuchł nagły pożar przy 530 N. Jackson ul., w niezamieszkałym i nieużywanym budynku. Dwupiętrowy murewany budynek był własnością miasta. Pożar powstał prawie jednocześnie w dwóch miejscach, 1-go piętra i był już w swych powymym nasileniu, gdy na miejsce przybyła, prawie w trzy minuty od alarmu, straż ogniowa. Ogółem trzy alarmy, spowodowały potężne zatłoczenie ulicy E. Michigan, w tym rejonie, na przeszło półtorę godzinę. Uswiali strażacy pospiesznie zaparkować i słoczone auto, utrudniające akcję ratunkową. Usunęli również rodzinę mieszkającą w najbliższym do płonącego budynku, sąsiedztwie. Szkody na skutek pożaru nie są jeszcze znane, natomiast energiczna inwestycja policji, potwierdza jak dotąd, rożmyślnie podpalenie budynku.

OPERAJACJE TYCH KUPCÓW I PRZEMYSŁOWCÓW, KTÓRZY OGŁASZAJĄ SIĘ W KURIERZE POLSKIM!

HOLIDAY GREETINGS
Biele's Bakery
We specialise in Wedding, Birthday and Party Cakes
Open Mon. 10:30 P.M. Mon. thru Sat. 9:00 W. Belmont Road Ely. 3-6600

Zyczenia Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego NOWEGO ROKU i zasyła całej Polonii
Slattery-Skubal Funeral Home
1500 South 73-cia Ulica
GL 3-6541

Wszystkie zyczenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku! zasyła
SCHAFF Funeral Service
2264 S. 60-ta Ulica
Lincoln 1-7543

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i zyczy wszystkim
Anastasia Bridal Studio
OKAZALNE SUKNIE
Gotowe lub Specjalnie Szyczone dla Was
Suknie dla Córki
Orszak Ślubny
2860 S. 71-cia Ul. LI. 3-1581

ZYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT i Szczęśliwego NOWEGO ROKU Wszystkim Moim Klientom i Poloni
ARNOLD J. GAZINSKI
2940 W. Wisconsin Ave.
7635 W. Belmont Road
West Allis 19, Wis.

Najserdeczniejsze zyczenia Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego NOWEGO ROKU zasyłamy wszystkim naszym przyjaciołom i odbiorcom

STONE Construction Co.
616 South 89ta Ulica
Glenview 3-9300
Kontraktorzy robót cementowych i asfaltowych.

Rekordowy Ruch Pasażerski Przed Świętami

CHICAGO, Ill. — Kompanie kolejowe, autobusowe i nieobite strajkiem firmy lotnicze wprowadzają dziś do obsługi extra pójazdy, żeby przewieźć tysiące ludzi zdających na święta do swych krewnych lub przyjaciół. Sytuacja przewozu pogorszyła się z powodu strajków przeciw kompaniom American i Eastern Airlines.

Nie ma nadziei, żeby przyszedł wnet do zgody w obu tych strajkach. Około 1,500 pilotów wyszło na strajk przeciw American w ubiegły piątek. Eastern Airlines są objęte strajkiem maszynistów i inżynierów od 24-go listopada.

Mimo tych strajków podróżni jakos sobie radzą: jedni dostali bilety na inne kompanie lotnicze, inni jadałymi, autobusami lub automobilami. Kompanie kolejowe i autobusowe powiadają, że mają świetny interes. Niektórzy kierowcy wprowadzili w ruch wszystkie wagony pasażerskie i jeszcze nie mogą podać zapotrzebowanoim

WESOŁEJ GWIAZDKI I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
zyczy wszystkim przyjaciołom i całej Polonii
PAUL HOFFMAN
Kasjer Miejski
WEST ALLIS, WISCONSIN

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego NOWEGO ROKU!
zyczy wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom i całej Polonii
MECHENICH'S PHARMACY
60th and Burnham Ulica.
Tel. Mitchell 5-0246

MOJE ZYCZENIA
Wszystkim drogim parafianom i tym wszystkim którzy na parafie św. Romana złożyli datki i wszystkim przyjacielom na Polonii składam serdeczne zyczenia świąteczne.
Niech w waszych domach zagrości Dziecie Jezus i Jego Matka i niech płynie na Was Błogosławieństwo w Nowym Roku.
KS. MAKSYMILIAN ADAMSKI
Proboszcz Parafii św. Romana

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
zyczą
swoim znajomym, przyjaciołom i całej Polonii
ALOJZY ANTCAK I SYN
KONTRAKTORZY RUDOWNI
7115 W. Forest Home Ave., Milwaukee 14, Wis. Lincoln 3-1233

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
zyczą
Wszystkim Odbiorcom i całej Polonii
WEST ALLIS QUALITY CLEANERS
Mamy Swoj Własny Zakład. — 3-dniowa Usługa
1583 South 81-cia Ulica (Spring 4-2521)
Greenfield 6-4372

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i zyczy całej Polonii
NICHOLAS F. LUCAS
Adwokat i Spdzia Pokoju w West Allis
Ofis: 6227 WEST GREENFIELD AVENUE
Tel. Greenfield 6-6158

Najserdeczniejsze zyczenia WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU zyczymy Wszystkim Naszym Kontraktorom, Spółkom Budowniczym oraz całej Publiczności
JANKA MILLWORK MFG. CO
6200 W. Belmont Road
Lincoln 1-7000

Ogłaszając się W Kurjerze Polskim

Specjalnie na Święta Bożego Narodzenia
Polskie importowane saszki, kłumbia, byczki i "rollmoppy". Do pieczenia domowych kłub i placków — olbrzymi wybór saszek w cukrze i mrożonych ciastach, agrestu, skórek pomarańczowych i cytrynowych, cukrowych miazerek owocowych (cykady) i słodkie. Najrozmaitsze i wyborne orzechy na choinkę — włoskie i łaskowe, oraz desecowe wszystkich odmian — (uplane) smaczne migdały i masła orzechowa do ciast i pudlingów.
Importowane z Polski i z Innych Krajów Europy
Smaczne i święte powidła śliwkowe, rodzynki, owoce, cyrnanon, gotzinki, cukier kolorowy, cukier do ciast i maszerek. Wielki wybór i różne gatunki kaszy: jaglana, perłowa, pęczk, gryca, na marmaladę, manna, mąka kartoflana i pszenka, mak do kłusek i ciast (mielony z cukrem na zagłanie na mleku). Polska grzybica suszona, karpusia kwadratowa, fasola, dynia, marmeladki i wędzone. Słodzkie, cukierki i przepyszna HAZWA (polski smak).

KLEIMAN'S FOODS
Dostarczamy na Żądanie do Domów
2405 No. 3-cia Ulica Mówimy po Polsku CO. 4-4870
Kłusek ciasto od 6:30 rano do 6:00 p. podobałsi i płatki do tej wicy.
Zej skłó4 od nar. W. Melnicki No. 3-er ul. kolo BRILL'S
DURO MIEJSKA DO PARKOWANIA